

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda

JUEVES 17 DE ENERO DE 1980

Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98

Depósito legal: SG. 7-1958

Precio 15 pts.

AÑO LXXX.— NUMERO 24.270

## Cesa Clavero Arévalo como ministro de Cultura

Le sustituye Ricardo de la Cierva  
Arias Salgado, ministro adjunto del presidente

Madrid, 17.—El real decreto por el que se dispone el cese de Manuel Clavero Arévalo como ministro de Cultura aparece publicado hoy en el "Boletín Oficial del Estado". El texto del real decreto señala que se dispone el cese "de conformidad con lo dispuesto en los artículos 62,e) y 100 de la Constitución, a propuesta del presidente del Gobierno".—Efe.

### CAMBIO DE CARTERAS

Madrid, 16.—La Secretaría de Estado para la Información ha hecho público esta noche el siguiente comunicado:

"El viernes, día 18, el "Boletín Oficial del Estado" publicará el decreto de nombramiento de don Ricardo de la Cierva y Hoces como nuevo ministro de Cultura, en sustitución de don Manuel Clavero Arévalo, quien el miércoles presentó su dimisión al presidente del Gobierno.

El ministro de la Presidencia, don José Pedro Pérez-Llorca, se le adscriben las relaciones entre el Gobierno y las Cortes generales.

Don Rafael Arias Salgado y Montalvo, pasará a ser ministro adjunto al presidente, encargándose de la coordinación de los asuntos políticos.

Asimismo, cumplidos los trámites correspondientes, se adscribirán a la Secretaría de Estado para la Información los organismos autónomos Radiotelevisión Española y Medios de Comunicación Social del Estado".—Efe.

\*\*\*

Madrid, 16.—Fuentes oficiales han precisado a "Efe" que con el nombramiento de Rafael Arias Salgado, son dos los ministros adjuntos al presidente; Joaquín Garrigues Walker y el propio Rafael Arias Salgado.

Por otra parte, las mismas fuentes añadieron que no hay limitación cuantitativa alguna en lo que se refiere al nombramiento de ministros adjuntos al presidente del Gobierno.—Efe.

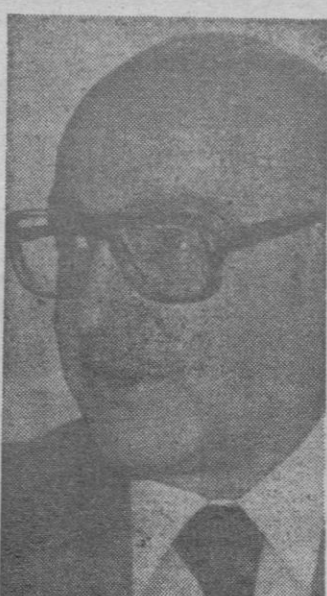
## Roma Audiencia del Presidente italiano a D. Juan de Borbón

Roma, 16.—El presidente de la República, Sandro Pertini, recibió hoy miércoles en el Quirinal al Conde de Barcelona, don Juan de Borbón, quien le transmitió el saludo de su hijo, el Rey de España.

En la entrevista, que se prolongó durante una media hora, participaron el embajador de España en Roma, Gabriel Canadés Nouvilas, y el consejero diplomático del presidente de la República, Carlo Calenda.—Efe.



A la izquierda, el nuevo ministro de Cultura, don Ricardo de la Cierva, que sustituye en el cargo a don Manuel Clavero Arévalo, a la derecha, quien presentó ayer su dimisión, por discrepancias con la política autonómica de UCD frenando los procesos autonómicos y recomendando la abstención en el referéndum andaluz y cuantos se celebren de iniciativa.



## SEGOVIA

## EL NUEVO MUSEO PROVINCIAL



En la página tercera, ampliamos información sobre la utilización de una subvención del Ministerio de Cultura para la realización del Museo Provincial en el edificio conocido como la "Casa del Sol" (antiguo matadero municipal); asimismo les ofrecemos algún dato característico de la construcción actual del edificio donde irá ubicado el museo. La fotografía muestra el actual edificio de la "Casa del Sol", junto a la muralla.—(Foto: Aurelio M.)

### EN ESTE NUMERO

- Dos segovianos.— Pág. 2
- Mozoncillo.— El bollo de San Antón.— Pág. 6
- Exhumados los restos de Alfonso XIII.— Pág. 7
- Irán no acepta la negociación de Kurt Waldheim.— Pág. 10
- El C. A. Blume Europol, al Campeonato de España de Clubs.— Pág. 11

### Ricardo de la Cierva:

## CUMPLIRE EL PROGRAMA CULTURAL DE UCD

Madrid, 17.—"Continuaré las líneas maestras de la política de mis predecesores, ya que somos ministros de un mismo partido, y yo cumpliré el programa cultural de U.C.D. Los programas se redactan y luego se olvidan, pero yo conozco a fondo el de Cultura, ya que participé en su redacción", ha declarado Ricardo de la Cierva, nuevo ministro de Cultura.

Hasta ayer el nuevo ministro aparecía en TVE, en un "sport" publicitario en el que anunciaba su última obra, una "Historia general de España" en fascículos. La desaparición del anuncio se debe —aseguró— a la finalización de la campaña de lanzamiento y no a su nombramiento como ministro, ya que no

encuentra nada deshonroso en anunciar libros. "Mi obsesión —dijo— es elevar el nivel de lectura del público español".

Por lo que respecta al traspaso a la Secretaría de Estado para la Información de las competencias sobre RTVE y Medios de Comunicación Social del Estado, hasta ahora adscrita a Cultura, Ricardo de la Cierva manifestó que "ésta era una vieja aspiración mía".—Efe.

## CINCO FIESTAS TRASLADADAS A LUNES

El Consejo de Ministros procede actualmente a fijar el calendario laboral, en el que siete fiestas permanecerán en sus fechas y cinco serán trasladadas a lunes.

Los mismos medios han señalado que las cinco fiestas que serán trasladadas son las siguientes: Reyes, lunes siguiente a Año Nuevo; San José, tercer lunes de marzo; Santiago, tercer lunes de julio; Pilar, segundo lunes de octubre, e Inmaculada, primer lunes de diciembre.

## CEREZO

camisas

SIR BONSER

venta

exclusiva



EL MUSEO ¡YA!

Por fin parece que la tan deseada noticia cultural ha llegado; en este sentido el año no tiene mal inicio. Nos referimos concretamente al tema de la instalación del Museo Provincial en la Casa del Sol.

Si en esta sección hace días hablábamos en otros términos, hoy tenemos que cambiar por completo los ánimos y alegrarnos de este hecho; toda la confusión que se había producido había sido ni más ni menos que por un «afortunado», en este caso, error de letras.

Tras largos años de espera para que Segovia contara con el tan deseado museo y casi cuando nadie se lo espera se confirma casi plenamente por un alto cargo del Ministerio de Cultura que los 40 millones de pesetas que este ministerio ha destinado para Segovia irán a parar a la Casa del Sol.

Es sabido que con 40 millones, el proyecto inicial de la reforma del edificio del antiguo matadero municipal no podrá llegar a su fin, pero en este caso si es acertado el confiar en que se irá cubriendo el presupuesto con anualidades y en un espacio no largo de tiempo, dos o tres años, Segovia podría exponer, entre otras, la gran colección que en materia de arqueología visigoda tiene, ya que ahora se encuentra guardada en cajones.

Así, pues, enhorabuena a todos, pues se podrá contar con un museo en condiciones, a no ser que los nuevos cargos producidos por los cambios ministeriales, nunca más cerca (ayer dimitía el señor Claveró), y en las direcciones generales y departamentos, piensen de otra forma y entiendan la idea. Esperemos que no...

La Prensa opina

EL DESAFIO LABORAL

ALERTA en un artículo, dice Ricardo Blom:

Por graves que sean los problemas de un país, es obvio que cabe la esperanza si todos nos planteamos esfuerzos serios y sensatos para abordar y resolver, en la medida necesaria y con el tiempo preciso, los diferentes conflictos.

Quizá sea 1980 el año de las nuevas relaciones laborales. Y si el nuevo esquema acredita eficacia práctica, es muy posible que se haya dado un paso de gigante para domeñar la crisis económica. Dentro de unas semanas entrará en vigor legal el Estatuto de los Trabajadores, que equivale, en el terreno laboral, al cambio efectuado por la Constitución en el terreno político. Desde ese momento, se habrá cerrado la etapa del "salario bajo pero seguro" y se entrará en coordenadas equivalentes a las que regulan las relaciones laborales en Europa Occidental.

Es un momento de desafío para los empresarios. Ya han conseguido la flexibilidad de plantillas y garantías suficientes en orden a la productividad y a la autoridad en las empresas. A partir de ahora, no podrán echar la culpa de la situación de las empresas a tener que cargar con personal superfluo o a la falta de autoridad para dirigir. Gama el trabajador, a cambio, un reconocimiento pleno de sus derechos sindicales y por tanto la certidumbre de que la economía del país no podrá funcionar a sus espaldas.

Los artículos publicados en esta sección no tienen por qué coincidir necesariamente con la opinión del periódico, sino que responden a los criterios de las personas que los firman.

Dos segovianos

Por FRANCISCO DE PAULA RODRIGUEZ

De la abundancia del corazón habla la boca, y por ello es costumbre de los hombres civilizados no callar cuando mueren coetáneos suyos de los que imprimen carácter a los pueblos.

Quisiera que se me permitiera, aunque ello en mí va siendo habitual —que la vida impone la servidumbre de la ausencia— recordar con cariño a dos amigos nuestros, a quienes la muerte ha citado el mismo día, siendo sus vidas distintas e incluso alejadas en sus afanes, pero que ha rasado en la fecha y, quiero pensar, en algún aspecto más, que sería de provecho subrayar a nuestros convecinos.

Es nuestra ciudad poco avara en guardar entre los que componemos el censo de su población caracteres bien diversos: pero en todo tiempo y todo barrio aparecen con frecuencia hombres y mujeres que tienen, ya a poco de nacer, bien claro el sentimiento de que su tierra es distinta de otras en su identidad, y sienten más acusado ese sentir que hace decir a Pablos, el tacaño de Quevedo «Yo, señor, soy de Segovia». Segovianos que llevan el nombre de su ciudad en el corazón y en los labios, que aman arrebataadamente a la ciudad y sus cosas, y cuyo amor frecuentemente les lleva a dejar esa su ciudad un poco mejor de lo que era a su muerte.

De esa casta, en nuestro tiempo, han sido Juan de Vera y Maximiliano Fernández. De esa casta fueron Lecea, Quintanilla, D. Ildefonso Rodríguez, Lozoya. De esa ilustre ralea de segovianos ejercientes viven amigos nuestros, y es de esperar que continúe y se perpetúe para bien de todos.

Sucede que los segovianos somos poco amigos de fiestas para con los vecinos, y muchas veces los que de ese modo manifiestan su pasión por el procomún ven desatendidos sus afanes, combatidas sus ideas, contestada —como ahora se dice— su figura, cuando no perseguida su actuación y dificultada su obra, con lo que un reconocimiento incluso más allá de la vida se hace casi imposible.

No ha sido ese el caso, felizmente para ellos, de Juan Vera, intelectual riguroso, hombre propenso a los archivos, científico de materias que, como la heráldica y la genealogía, poco tienen que ver con los intereses de la gente usual, profesor de tantos segovianos, cuyo rigor se atemperó siempre con la benevolencia de los seres superiores, o de Maximiliano Fernández, único alcalde al que se ha tributado un homenaje popular cuando ya había dejado de serlo, y por tanto, no eran esperables dádivas de su mano.

Uno y otro han dejado a Segovia mejor de lo que fue cuando, en su niñez, patearon sus empujadas calles: Juan de Vera, primero como profesor, miembro de un claustro casi mítico en el caserón de la Plaza de Díaz Sanz, y más tarde en su afición por las artes nobles de la

piedra, a través de la Academia de San Quirce, en la que ha ocupado con brillantez y discreción su sillón director, es un enriquecedor de la Historia tenaz y continuo. Sus libros sobre los Castillos de Segovia, en la que estuvo a su lado —como en la más fructífera etapa de su vida— Manolita Villalpando, y su investigación histórica de diversas facetas de la grande de Segovia, componen un summun de noticias que no se puede medir por los comunes raseros. Juan de Contreras, nuestro común y noble amigo, hablaba con fervor y conocimiento de causa del mérito de los eruditos provincianos, que ayudan directamente a la Gran Historia en la elaboración de sus mieles virgilianas.

Hablo así de Juan de Vera porque siempre gustó en vida, y era una de las galas de su trato, de esa cortesía afable y un poco elevada del buen castellano, que siente por los hombres el respeto necesario para tratarles con exquisita educación.

En lo mismo era distinguible la actitud de nuestro anterior alcalde, cuya extracción era bien diversa, puesto que estuvo siempre en los comunes negocios de los hombres, pero que supo cultivar su espíritu y formar su cultura hasta extremos que no traslucieron a los que no componían su grata intimidad. Lector incansable y receptivo, Maximiliano Fernández sabía —y de ello soy testigo directo— dar toda la talla de su personalidad cuando tuvo el privilegio de representar a su ciudad en foros tan impresionantes como la Urbe Romana o el Consejo de Europa. Entonces, el orgullo de provenir de una ciudad ilustre trascendía su persona, y era su cortesía noble y un poco estirada reflejo bien patente de que volvía el español por donde suele, y en su continencia he admirado gestos ya casi olvidados, que nos devolvían un poco a las horas de Recasens o Alejandro Farnesio. Nadie que conocía a nuestro amigo Maxi en el trato diario, con su espontaneidad de acogida fraternal, podía imaginar hasta qué punto la palabra «Segovia» cuando sus labios la pronunciaban fuera, adquiría solidez y majestad, amparada siempre en la sombra de nuestro Acueducto.

Fueron los dos hombres satisfechos de sí mismos, en paz con su alma, aceptantes de la vida que Dios les dio en su bondad, y amantes de su tierra, por la que hicieron todo lo que pudieron. Tuvieron su tiempo y lo aceptaron, sin vanas distinciones ni rechazos imponentes, y sus errores y faltas se fueron con ellos. De Segovia sabemos más por Juan Vera; y caminamos mejor por ella gracias a Maxi. Nos dieron, en vida, amistad, respeto y cariño. Nos dejaron, al morir, doloridos, y su ejemplo —que es lo importante— bueno, nos lleva a amar a nuestra tierra, a esta Segovia que es su legado y del que tendremos que responder. Que nuestro saldo sea en el caserón de la Plaza de Díaz Sanz, y más que de la riqueza del suyo es nuestra bella y seria responsabilidad.


**ELECTROTECNICA CASTELLANA**  
 INSTALACION DE ANTENAS T.V. Y PORTEROS AUTOMATICOS  
 REPARACION DE ELECTRODOMESTICOS Y T.V.  
 ACCESORIOS MONTAJE DE PARARRAYOS  
 OFICINA CENTRAL: GENERAL MOSCARDO, 22 - TEL. 52 10 01 CANTALEJO - SEGOVIA  
 DELEGACION SEGOVIA: D. GERMAN DE BLAS GOMEZ TRAV. OBISPO QUESADA, 9-1.º A - TEL. 42 73 53 SEGOVIA

**TV color de lujo**  
**Alta fidelidad Sony**  
**Electrodomésticos**  
**Garantía y servicio**



Ezequiel González, 38  
 (frente Ambulatorio)





## El futuro museo

### Algunas características de la construcción de la «Casa del Sol»



Como adelantábamos ayer, según informaba el subdirector general de Museos, don Juan Carlos Elorza Guinea, los 40 millones de pesetas que el Ministerio de Cultura ha concedido recientemente para el museo de Segovia, irán dedicados a la adaptación y reforma de la «Casa del Sol». Entre otros de los conceptos presentados para demostrar la necesidad del museo de Segovia, era el de exponer la gran colección arqueológica visigótica, cuyos fondos se encuentran ahora guardados en malas condiciones en el actual edificio del museo provincial.

El señor Elorza diría que era deseo de las autoridades culturales comenzar la obra en breve y poder terminarla con la actual concesión económica, pero si esto no fuera posible para el año que viene se arbitrarían otros créditos para terminar las obras «queremos que la «Casa del Sol» quede termi-

nada para utilizarla como museo».

Por el momento no se conoce si también para la financiación de las obras intervendrá alguna entidad bancaria o ente como la Diputación o Ayuntamiento.

Preguntado el señor Elorza, de cómo se estaban iniciando los trámites para comenzar a ver realidades dijo: «Creo que ya se ha encargado el proyecto, en resumen, la cosa está andando ya».

#### LA «CASA DEL SOL»

Se halla el edificio sobre la muralla, cercano al alcazar. Es la propia muralla la que sirve de cerramiento en tres de sus lados; el cuarto, organizado en fachada, da a un amplio patio, en torno al cual se levantan otras dos largas naves. Este edificio está cubierto, sobre la línea de almenas, por una armadura de madera. El cerramiento del patio tiene una línea de pequeñas ventanas, que asoman al tejadillo que sirve de porche a la planta baja y entrada principal de la edificación.

El suelo de esta planta está colgado de la armadura mediante tirantes y su estado es delicado.

La nave oeste, de las dos que cierran el patio, es de construcción moderna, al menos en lo que parece apreciarse hoy día.

Su estructura, metálica, se apoya igualmente en la muralla, y por una de sus ventanas se ve uno de los numerosos ejemplos de epigrafía funera-

ra romana. Desde esas ventanas se domina un precioso paisaje.

El extremo norte de esa nave se une con la restante, que rodea el patio central. Se trata de una edificación antigua, con numerosas reformas y compartimentos interiores. En su extremo oeste, unas escaleras conducen a la ronda de la muralla junto a un pequeño y antiguo horno.

En la actualidad la «Casa del Sol», cuya cubierta está en muy malas condiciones, habiéndose producido ya hundimientos, está siendo empleada como almacén municipal.

En las fotografías, se aprecia cómo la muralla sirve de cerramiento al edificio. La otra muestra el patio central y las edificaciones que le rodean.

(Fotos: Aurelio M.)

## ELOISA SANZ ALDEA, GANADORA DEL PREMIO DE PINTURA «SEGOVIA 1979»

Los premios de pintura «Segovia 1979» que convoca la Diputación Provincial han sido conseguidos por Eloisa Sanz Aldea, el primero, y Jesús Pérez Ramos, el segundo.

Eloisa Sanz, pintora soriana afincada en Segovia, presentó la obra «Composición» y Jesús Pérez la titulada «Ruina».

Eloisa, nacida en Soria en 1952, ha conseguido en su carrera pictórica, las becas de la Fundación Rodríguez Acosta, de 1972, la beca de la Diputación Provincial de Barcelona en la Escuela de Pintura Mural de San Cugat del Valles en 1973; recibió el premio «Medinaceli» en los años 1969 y 1970 y ha realizado exposiciones en Soria, Segovia, Almagro y Madrid.

### Expresión de gratitud

La familia de María Teresa Cid Gordo (q.e.p.d.), de Sangarcía, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

### EXPOSICION

Desde el 22 de este mes y hasta el 17 de febrero la Diputación Provincial expondrá en el Torreón de Lozoya las obras que han sido presentadas al concurso de pintura «Segovia 1979».

### EXPOSICIONES

#### Alvarado, en la «Casa del Siglo XV»

Desde pasado mañana, día 19, a las 8 de la tarde, y hasta el próximo día 13 de febrero expondrá en la sala de la «Casa del Siglo XV» el pintor, afincado en Segovia, Alvarado.

#### Segovia, en el programa «Gente» de RTVE

Mañana en el espacio de RTVE «Gente», que se emite a las 2,30 de la tarde, se dedicará un espacio de siete minutos a un reportaje sobre nuestra ciudad.

Este reportaje ha sido realizado por el segoviano Cirilo Rodríguez.



EL SEÑOR

## Don Gonzalo de Peñalosa Izuzquiza

FALLECIO EN SEGOVIA EL DIA 16 DE ENERO DE 1980

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad D. E. P.

SU VIUDA, DOÑA MATILDE LOPEZ OCON; SU HIJO, GONZALO; SUS PADRES, LOS VIZCONDES DE ALTAMIRA; PADRES POLITICOS, DON ANDRES LOPEZ MORILLAS Y DOÑA MATILDE OCON GARCIA; HERMANOS, HERMANOS POLITICOS, TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA,

Agradecerán la asistencia al funeral que en sufragio de su alma, se celebrará hoy día 17, a las cinco de la tarde, en la iglesia parroquial de la Santísima Trinidad.

El entierro tendrá lugar, a continuación, en el cementerio del Santo Angel de la Guarda.

La misa de privilegio se oficiará, en la misma iglesia, el día 18 del corriente, a las ocho de la tarde.

HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastrilla. Telf. 414855.



**Mañana, sesión  
en el cine-club  
«Andrés Laguna»**

El cine-club "Andrés Laguna" de Segovia, celebrará sesión mañana, viernes, a las 7,30 de la tarde, con la proyección de la película: "Octubre", de D. M. Eisenstein (1.918) (Blanco y negro. 120 minutos. Versión con subtítulos en francés).

Al finalizar la proyección de la película, como es habitual en el cine-club, se realizará un coloquio sobre la misma.

Dado que la película es absolutamente gratuita y de entrada libre para todos los alumnos, profesores, padres y cuantas personas de Segovia estén interesadas en el fenómeno cinematográfico, con el único objetivo por el centro de difundir y propiciar una cultura popular, se ruega a todos los posibles asistentes la máxima puntualidad.

**Próxima recogida de  
papel del Centro SAI**

Los muchachos del centro SAI realizarán una recogida de papel el próximo domingo 27, para recaudar fondos con motivo de las adaptaciones que han debido realizarse en sus locales.



**Notas de la Enseñanza**

**CALENDARIO  
DE EXAMENES  
EXTRAORDINARIOS  
DE ENERO**

Instituto Nacional de Bachillerato Mixto «Andrés Laguna» de Segovia.—Ca-

lendario de los exámenes extraordinarios de enero para los alumnos con una o dos asignaturas para acabar sus estudios de Bachillerato.

**Lunes, día 21:**

De 9 a 11, Matemáticas; de 11 a 13, Geografía; de 16 a 18, Filosofía; de 18 a 20, Dibujo.

**Martes, día 22:**

De 9 a 11, Física y Química; de 11 a 13, Latín; de 16 a 18, Francés; de 18 a 20, Física.

**Miércoles, día 23:**

De 9 a 11, Inglés; de 11 a 13, Griego y Ciencias Naturales; de 13 a 14, Religión; de 16 a 18, Lengua y Literatura; de 18 a 20, Comercio.

**Sesión de evaluación**

Viernes, día 25, a las 5 de la tarde, en la sala de profesores.

**PLAZO EXTRAORDINARIO  
PARA MATRICULARSE  
EN C.O.U.**

Delegación Provincial de Educación. — Esta Delegación Provincial de Educación pone en conocimiento de los interesados que de

**Información Local**

**CIRCULACION VIAL**

**Las mujeres obtienen más permisos  
de tractoristas que los hombres**

La Jefatura Provincial de Tráfico nos informa de las actividades desarrolladas por ella durante el pasado mes de diciembre, en relación con la circulación vial.

Durante el pasado mes se produjeron 49 accidentes de circulación (43 habían tenido lugar en noviembre) de los cuales 5 se han producido en zona urbana. Aunque la diferencia, con su mes antecesor en número de accidentes fue mínima, los resultados de estos son mucho más graves; como consecuencia de los mismos resultados 6 personas muertas, 20 heridas graves y 42 leves, frente a los 2, 12 y 34 respectiva-

mente, del mes de noviembre. Como verán un mal fin de año.

Dejemos el aspecto trágico y digamos que se han matriculado 203 vehículos, con arreglo a la siguiente distribución: 4 camiones, 126 turismos, 2 motocicletas, 47 vehículos especiales y 24 furgonetas. El número de coches matriculados ha descendido considerablemente comparándolos con los 378 del mes de noviembre.

Las transferencias tramitadas han sido 227 y las bajas 51.

Obtuvieron permiso de conducir 294 varones y 189 mujeres, distribuidos de la siguiente forma: en motocicletas 26 hombres y una mujer; en tractoristas vuelven a ganar las mujeres, 7-3 a su favor; los turismos siguen siendo coto de los hombres 223 permisos para estos frente a 181 para las féminas; en los camiones y autobuses absoluto dominio varonil, 35 y 7, respectivamente, las mujeres en blanco.



**CARTELERA  
de ESPECTACULOS**

**CERVANTES**

Teléfono 412101

Hoy 7,30 y 10,30. Estreno

**LOS PRODUCTORES**

Una película de Mel Brooks, con Zero Mostel y Gene Wilder.

Para 14 años y menores acompañados.

A partir de mañana viernes. Estreno

**LUTO RIGUROSO**

con Charo López y Cristina Ramón.

Autorizada para mayores de 18 años.

**SIRENAS**

Teléfono 4115 03

Un colosal éxito. 7,30 y 10,30

**ROCKY II**

Actualmente en tres locales de Madrid.

Escrita, dirigida e interpretada por

SILVESTER STALLONE

Autorizada mayores de 14 años.

**VICTORIA**

Teléfono 42 95 00

A partir de hoy. Estreno

**LA MONTAÑA DEL DIOS CANIBAL**

con Ursula Andress

Clasificada con "S". Mayores 18 años

Funciones 7,30 y 10,30



**PRIMER ANIVERSARIO**

**DEL SEÑOR**

**D. FELIX GUTIERREZ MATE**

Industrial

**Que falleció en Segovia el día 19 de enero de 1979**

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

**D. E. P.**

El funeral que se oficie mañana, día 18, a las 8 de la tarde, en la parroquia de San Martín, será aplicado por el eterno descanso del alma del finado.

**Sus hijos Sor María Luisa (religiosa), Fuencisla, Félix, Angel-Celso, Concepción, Pedro, Manuel y Pilar Gutiérrez Mejías; hermana Emilia Gutiérrez Mate; hijos políticos, nietos y demás familia,**

Agradecerán la asistencia a tan piadoso acto.





# Información Local

## CONTINUA LA RESTAURACION DEL MUSEO PROVINCIAL



El Museo Provincial es hoy doblemente noticia. La próxima ubicación del mismo en la Casa del Sol, por una parte, y la restauración del edificio en que actualmente se haya ubicado, por otra, le convierten en noticia.

De la segunda aportamos hoy este documento gráfico que muestra la dificultad de las obras de restauración. Grandes bloques de piedra fueron introducidos en el actual museo con la ayuda de una potente grúa. La operación, breve, interrumpió el tráfico, llamó la atención de los transeúntes y se hizo objetivo de nuestra cámara.—(Foto Aurelio M.)

**MAÑANA, VIERNES,  
LLEGO LO QUE USTED ESPERABA**

**LAS GRANDES REBAJAS DE CALZADOS  
LOS CHICOS**

**TODAS NUESTRAS MARCAS DE PRIMERA  
CALIDAD A PRECIOS MUY REDUCIDOS**

**IMPORTANTE FABRICA DE PUERTAS  
BLINDADAS Y DE INTERIORES CON  
PRODUCTOS YA INTRODUCIDOS EN  
MERCADO NACIONAL**

**NECESITA  
REPRESENTANTE**

**A COMISION PARA ESTA ZONA  
INTERESADOS ESCRIBIR CON ANTECEDENTES  
A LA REFERENCIA 10 APARTADO 1.080 DE  
MADRID.**

## TRIBUNALES

### Juramento profesional de nuevo letrado

Ayer, en la Sala de vistas de la Audiencia Provincial y con el ceremonial acostumbrado, prestó su juramento profesional el joven abogado, don Julio Sanz Orejudo.

Presidió el magistrado don Ricardo Mateo González, presidente en funciones de la Audiencia Provincial, acompañado de los magistrados sustitutos don Felipe Alvarez Fernández y don Rafael Ceballos Escalera, del fiscal jefe, don Juan Martínez Casanueva, y del decano del Colegio de Abogados, don Manuel González Herrero. En estrados tomaron asiento el magistrado juez de Primera Instancia y el decano del Colegio de Procuradores, así como el padrino del nuevo letrado, don Ricardo Cáceres y Cassillas.

Leído por la secretaria el decreto de Presidencia señalando la fecha del juramento, hizo su entrada en la sala el señor Sanz Orejudo acompañado de su padrino, leyendo la fórmula ritual y tomando asiento en estrados en señal de posesión, el señor presidente declaró concluida la audiencia.

#### DECLARACION DEL SECRETARIO DEL P. C. E.

También ayer, en el Juzgado de Instrucción, prestó declaración el secretario provincial del P.C.E., en la querrela interpuesta por los diputados por UCD señores Fraile y Gila, con motivo de las manifestaciones hechas por el señor Serrano en una conferencia de prensa mantenida sobre el problema de la tala de los árboles del Paseo Nuevo y en las que se pronunciaron frases que han sido calificadas de injuriosas por los diputados ucedistas.

Acompañó al querrellado el abogado señor Mohedano y la prueba practicada parece ser se refería al reconocimiento por el señor Serrano del contenido de una cinta magnetofónica, en la que se recogían las manifestaciones de la sesión informativa.

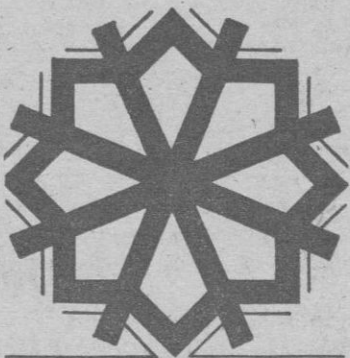
### Fallecimiento de don Gonzalo de Peñalosa Izuzquiza

Después de una larga enfermedad, anoche falleció en nuestra ciudad Gonzalo de Peñalosa Izuzquiza. Economista de profesión, estaba casado con doña Matilde López Ocón, con quien tenía un hijo.

Segoviano, de familia también segoviana, era persona muy querida en los círculos jóvenes de nuestra ciudad, donde su larga enfermedad, sin esperanzas prácticas de salida, era sentida muy de cerca. Su carácter concentrado, poco hablador, era compensado por un ingenio muy propio, que brillaba en sus cortas y rápidas intervenciones. Persona de noble corazón y fina inteligencia se granaba el aprecio de quien le trataba.

A su mujer, doña Matilde López Ocón; a sus padres, los vizcondes de Altamira; a sus padres políticos, los señores López Morillas, y a sus hermanos, entre los que está nuestro compañero Fernando, que con tan gran espíritu de fraternidad han venido atendiendo a Gonzalo en el largo tiempo que ha durado su enfermedad, les enviamos nuestro más sincero pésame.

**MUY PRONTO  
LA ESTRELLA**



**FRIN**

**TECNICOS TV**

buscamos con taller propio, para gestión técnica-comercial fácil.

Comisión mas de 100.000 pesetas/mes.

Escribir urgente al Apartado 39.012 de Madrid.

### CONFERENCIA ORGANIZADA POR LAS DAMAS DE SANTA BARBARA

La Junta de Damas de Santa Bárbara invita a todas las asociadas y familiares de las mismas, a la conferencia religiosa que tendrá lugar el viernes, día 18 de enero, en la Academia de Artillería, a cargo de don Francisco-José Fernández de la Cigüña. Será a las siete de la tarde.—R.

**ACCESORIOS**

**GERMARI**

Repuestos y accesorios del automóvil en general.

**APERTURA, VIERNES DIA 25**

c/Mariano Fernández, 17  
Teléfono 58 00 68

Nava de la Asunción  
(SEGOVIA)

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**



MOZONCILLO

# El bollo de San Antón

Si conoce V. su horóscopo le dirá que por haber nacido en tal fecha V. Bueno, V. sabrá lo que dice. Nunca un horóscopo habla del lugar del nacimiento; habla del tiempo.

Si V. ha nacido en Mozoncillo, sea el día que sea, V. va a tener tierras. Todos los años llega San Antón. Como siempre el día diecisiete. Esa tarde, a las cuatro, todos los que quieren van al Ayuntamiento; pueden ir todos pero van sólo muchos. Los del Ayuntamiento se ponen delante, tras el pueblo, donde se pone siempre, atrás. El pueblo sentado. Se hace silencio. El auxiliar dice: "Se va a proceder a la lectura de los vecinos del pueblo. Saben de años anteriores que si hubiera algún error sobre la posición de cualquiera de ustedes, al final de la lectura pueden denunciarlo y en presencia de todos se procederá a la corrección."

Se leen nombres. Se oye con distinta voz y desde diversas posiciones:

—Servidor. Sí. Presente. Está.

Comienzan la lectura por los que llevan más años en la lista, los últimos en ser nombrados son los que en el año han entrado en quinta.

¿A quién le interesa saber lo que somos y para

qué? A todos los que estamos allí, a los que no han podido venir y a los que no han querido venir.

Por la lista de San Antón y sólo por ella se entregan en Mozoncillo los "Fetosines" que aquí se llaman "Tierra del Soto" y "Media Suerte".

Esto lo hay en más pueblos. Escalona, Bernardos, etcétera.

Es todo igual que aquí, aquí el control lo lleva San Antón.

No he podido contar los surcos, según tengo oído: "el Ayuntamiento tiene unas mil quinientas cuarenta obradas que reparte en unas ciento diez "Media Suerte" con lo cual hay ciento diez personas que tienen siete obradas —más o menos— a cada hoja". Por ello pagan al Ayuntamiento el "canon", unas cuatro mil quinientas pesetas. A quien le toca esta tierra es suya de por vida, si está casado pasa a su mujer de por muerte. Al soltero le toca sin que se le muera la mujer.

Son terrenos que tenía el Ayuntamiento y otros que hace unos años redimió de un "canon" que se pagaba a unos herederos de cierta señora que los donó al pueblo.

"LA TIERRA EL SOTO" es algo parecido, pero más pequeño, son doscientas

veinte "Suertes" de sólo media obrada y que te puede tocar cuando rayas los cincuenta y cuatro años. Pagas unas trescientas pesetas al Ayuntamiento y lo que saques o lo que te den eso es para ti.

Aquí no se dan las "Medias Suertes". ¿Entonces a

qué esperamos? AL BOLLO.

Al final de la lectura, haya errores o no, pasan los que trabajan para el Ayuntamiento con una bandeja y te dan bollos y vino; si muchas veces pasan junto a ti, más bollos comes y más vino bebes. Normalmente, no siempre,

de allí se sale bastante más alegre que se entra y todavía de la tierra de eso aunque estés muy lejos todavía de la tierra de "Soto".

Así de bueno sabe en Mozoncillo el "Bollo de San Antón".

Yein



Un televisor color THOMSON 22" por cada oficina.

y ADEMÁS:

TRES AUTOMOVILES MATRICULADOS:

Un Renault 12 TS

Un Ford Fiesta "L"

Un Seat 127 "4 puertas"

100 TELEVISORES ELBE 12" B. Y N. (PORTATILES)

100 CUBERTERIAS ACERO INOXIDABLE

## TOTAL 235 PREMIOS

Comienza la campaña el 21 de enero

### MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía.

Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez y eficacia - Consúltenos sin compromiso.

SEGOVIA: c/ General Varela, 4.

Teléfonos 420017, 421486 y 421796.

VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192

Teléfono 278942.

## EXPRESION DE GRATITUD

La familia de don VALENTIN SASTRE ROMERO (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su gratitud a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y asistieron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.



Para el traslado a España

## Exhumados los restos de Alfonso XIII

Roma, 17.—Ayer se procedió en la iglesia española de Santiago y Montserrat a la exhumación de los restos mortales de S. M. el Rey don Alfonso XIII, después de treinta y nueve años de su enterramiento en la capilla de San Diego de Alcalá, debajo de los sepulcros de los Papas españoles Borgia, Calixto III y Alejandro VI.

La impresionante ceremonia tuvo lugar en presencia de Su Alteza Real el Conde de Barcelona único hijo varón vivo del Rey don Alfonso, y embajador extraordinario para el traslado a España del cuerpo yacente de su augusto padre; del ministro de Justicia, don Inigo Cavero, de los dos embajadores en Italia y en la Santa Sede, otras personalidades, diplomáticos y miembros de la misión llegada de Madrid.

Extraído el féretro, fue colocado en una sólida me-

sa para hacer el reconocimiento del cadáver a través de una ventanilla de cristal, tras las breves operaciones de la Sanidad italiana.

El primero en asomarse al rectángulo transparente, abierto a la altura de la cabeza y del pecho del Rey muerto, fue don Juan de Borbón que permaneció unos momentos absorto en la contemplación de los restos de su padre, observando el detalle del cabello muy blanco, de los ojos muy hundidos pero ofreciendo la impresión de mirar, de fragmentos del manto de los órdenes militares, muy deteriorado, y que fue su mortaja, y los brazos cubiertos y cruzados sobre el pecho.

Después del reconocimiento hecho por D. Juan, contemplaron los restos de don Alfonso el ministro de Justicia y todos cuan-

tos estaban presentes en el acto.

Terminado el reconocimiento visual, el rector de la iglesia pronunció unas breves palabras "in memoriam" del Soberano y rezó un Padre nuestro por su alma. Se reunieron a continuación, junto al féretro quienes debían extender y firmar las dos actas, que dan de la entrega del cadáver.

Posteriormente los restos de don Alfonso XIII fueron colocados con su caja de plomo en otra de cinc y en un féretro de caoba que desde hoy se dejará sobre el suelo de la iglesia de Montserrat hasta el momento de iniciar su traslado, hacia el puerto romano de Civitavecchia para embarcar en la fragata española "Asturias" con rumbo a Cartagena.—Efe.

## EN POCAS LINEAS

El presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, recibió ayer en su despacho oficial a una representación de senadores y congresistas de Estados Unidos.

Un grupo autodenominado "GAE" (Grupos Armados Españoles) se ha hecho responsable, mediante una llamada a "Diario Vasco", de San Sebastián, de la muerte de Carlos Saldise, ocurrida ayer en Lezo (Guipúzcoa).

El ministro de Relaciones con la C.E.E., Leopoldo Calvo Sotelo, recibió ayer a una representación del Consejo Superior de Cámaras de Comercio, encabezada por su presidencia, José María Figueras.

Entre las numerosas felicitaciones recibidas por el cardenal primado de España, monseñor Marcelo González Martín, con motivo de su fiesta onomástica que celebró ayer, figura un telegrama del Papa Juan Pablo II.

Un cargamento de maquinaria para la fabricación del calzado por un valor de 50 millones de pesetas procedente de Elda, Elche, Villena y Crevillente, ha salido del puerto alicantino con destino al de Veracruz (Méjico).

La nueva estación depuradora de aguas para atender el consumo de los 100.000 habitantes de Orense, tendrá un presupuesto de 200 millones de pesetas, según fuentes municipales.

Ayer la cotización del gramo de oro en lingotes se ha pagado a 2.298,54 pesetas, con un alza de 237,58, según datos facilitados por el International Commerce Co., en Madrid.

En los medios científicos

## Sorpresa por la composición del «Consejo de los 20 Sabios»

Madrid, 17.—La comunidad científica está sorprendida de la composición del comité científico de asesoramiento al Gobierno —el "Consejo de los 20 sabios"—, según han manifestado a Efe un grupo representativo de investigadores es-

pañoles pertenecientes al C. S. I. C.

"Es anormal, por ejemplo —han dicho estos medios—, que no figure un solo biólogo, dando de espaldas a la corriente mundial que cada día se pre- ocupa más de la biología. Además, se desconoce un hecho que le sitúa de espaldas a la realidad científica del país: la investigación en biología es quizá la de mayor prestigio internacional".

Las otras censuras que hacen los científicos a este consejo asesor que contribuirá a la creación de medidas para la reestructuración de la ciencia española es el hecho de que muchos de sus componentes —por no decir todos— tienen una actividad importante y que la mayoría proceden de campos totalmente ajenos al mundo de la investigación.— Efe.

## Ricardo de la Cierva jurará mañana el cargo de ministro de Cultura

Madrid, 17.—Ricardo de la Cierva jurará mañana, ante el Rey, su cargo como nuevo ministro de Cultura, tras la dimisión de Manuel Clavero Arevalo producida ayer, por discrepancias con la decisión de la ejecutiva centrista de reconducir los procesos de autonomía. Efe.

## UCD frena los procesos autonómicos

Madrid, 16.—"UCD afirma que no se puede, sin altos costes económicos y sociales, realizar aceleradamente la complejísima transformación de un Estado centralizado en otro autonómico", según las conclusiones formuladas por el Comité Ejecutivo de UCD, tras su reunión de ayer.

En resumen, UCD elige definitivamente el artículo 143 de la Constitución para el proceso autonómico. Por otra parte, propiciará la abstención en todos los referendums de iniciativa que se celebren.

## Gaste menos energía ¡aislese!



Aproximadamente la mitad de los hogares de nuestro país padecen problemas de aislamiento térmico con sus consecuencias económicas, siendo los huecos de las viviendas (ventanas, balcones, etc.) por donde más se escapan las calorías.

El doble acristalamiento "CLIMALIT" proporciona ahorro de energía y mayor confort.

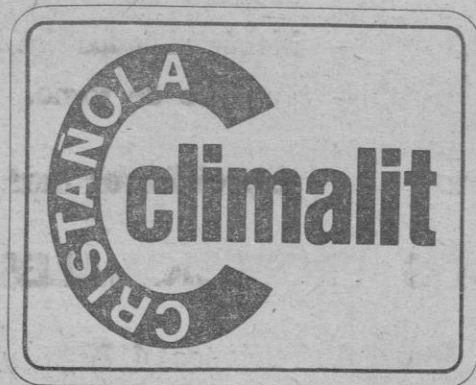
Principales ventajas del doble acristalamiento "CLIMALIT":

- 45% de reducción de pérdida de calorías
- mayor protección contra el ruido
- múltiples combinaciones en colores y espesores
- además, reducción del 15% del coste del acristalamiento en la cuota a ingresar del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas.

Es un producto de:

**CRISTALERIA ESPAÑOLA, S.A.-D.V.P.**

Edificio EDERRA: Centro AZCA-Avda. Generalísimo, 9-Teléf. 456 01 61 456 20 61-456 11 61-MADRID-Apartado de Correos 2.361



Deseo recibir información sobre CLIMALIT:

D. \_\_\_\_\_

Profesión \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_



## CULTURA Y SOCIEDAD

### Roban unos esmaltes en la provincia de Gerona, que valían cien millones de pesetas

Veinticinco piezas escultóricas de plata policromada que adornaban una arqueta gótica en el monasterio de Bañolas, en Génova, han sido robadas. Esta acción se considera el expolio más importante de cuantos ha sufrido el patrimonio artístico de Cataluña en los últimos años. En cuanto al valor, dentro de las dificultades que hay siempre para marcar este tipo de piezas, no parece inferior al centenar de millones, pese a que la arqueta de donde las arrancaron no es precisamente grande, 65 centímetros de largo por 30 de fondo y 40 de altura.

Las piezas, de esmalte y plata, fueron arrancadas cuidadosamente de la madera de la arqueta, por lo que se supone que los ladrones eran expertos en arte, no descartándose que a estas horas se hallen muy lejos de España si se tiene en cuenta que Bañolas dista poco más de medio centenar de kilómetros de la frontera francesa.

#### EL PREMIO NACIONAL DE TEATRO, A FRANCISCO NIEVA

Ha sido fallado el Premio Nacional de Teatro 1979, que ha correspondido a Francisco Nieva, por sus valores plásticos y su aportación a la creación del teatro español, que culmina en la obra «Los baños de Argel». En el momento del fallo, estaba presente el ministro de Cultura, Manuel Clavero. El premio es de un millón de pesetas.

#### JESUS MARTINEZ TESSIER, PREMIO «RODRIGUEZ SANTAMARIA» Y MAURO MUNIZ, PREMIO «VICTOR DE LA SERNA»

Jesús Martínez Tessier ha obtenido el premio «Rodríguez Santamaría», que otorga la Asociación de la Prensa a la labor de toda una vida periodística. Mauro Muniz, por su trabajo informativo en Televisión Española, ha ganado el premio «Victor de la Serna», que otorga la Asociación de la Prensa a la mejor labor periodística del año.

#### CREACION PREMIO NACIONAL DE CINEMATOGRAFIA

El Boletín Oficial del Estado publicó ayer una orden del Ministerio de Cultura por la que se crea el Premio Nacional de Cinematografía. El premio será otorgado anualmente por el Ministerio de Cultura, sin previo concurso, a la persona o entidad de nacionalidad española que haya realizado durante el año la labor que se juzgue más destacada y meritoria en relación con las actividades cinematográficas, en cualquiera de sus manifestaciones. El premio está dotado con un millón de pesetas y no podrá declararse desierto.

## LABORAL

### La subida de tarifas de la EMT, de Madrid, se tratará en el consejo de administración

Madrid, 17.—El aumento del precio actual de las tarifas de la EMT, es estudiado hoy en el curso del consejo de administración de la EMT, si bien no está en el orden del día de la sesión, han informado a «Efe» fuentes de la Empresa Municipal de Transportes.

La cifra que se maneja para el aumento de las tarifas es de unas dos pesetas —dijeron a «Efe» las mismas fuentes— aunque todavía puede variar según lo que se acuerde mañana en el consejo de administración.

En el orden del día figura la adecuación de la EMT al mandato del pleno de la corporación, celebrado el pasado 11, en el que se aprobó, con el voto en

contra de UCD, que la empresa municipal se haga cargo de las líneas periféricas conforme se vayan extinguiendo los contratos de las empresas privadas.

#### UGT ESTA EN CONTRA DE LA HUELGA DE LA MARINA MERCANTE

Madrid, 17.—El sindicato de la Marina Mercante de la UGT ha denunciado la convocatoria de huelga lanzada por el Sindicato Libre de la Marina Mercante, para los días del 21 al 25, por considerar que la patronal en ningún momento se ha negado a negociar el tercer convenio general del sector.

La UGT acusa al Sindicato Libre de la Marina Mer-

cante de manipular a los trabajadores mediante informaciones tendenciosas y que no se ajustan a la realidad de los hechos y anuncia que su sindicato estará presente en la negociación del convenio en el que agotará todas las vías de diálogo antes de acudir a cualquier medida de presión. Finalmente, la UGT pide la desconvocatoria de la huelga a la vez que responsabiliza al Sindicato Libre de la Marina Mercante y a la Federación de Sindicatos Comunistas del grave deterioro que puede ocasionar a los intereses de la clase trabajadora el enrarecimiento del ambiente laboral ante la inminente negociación del convenio.

#### «LOCK OUT» EN EL PUERTO BARCELONES

Barcelona, 17.—Por segundo día consecutivo, las empresas portuarias no han contratado estibadores para realizar las tareas de carga y descarga de los buques, como respuesta a la huelga de los trabajadores de la empresa «Cessa», que piden su cese como empresa portuaria si no cumple la legalidad vigente.

No obstante, se efectúan los trabajos de carga y descarga en aquellos buques que transportan productos perecederos y también se atiende la recepción y entrega de mercancías en tierra.

#### LOS TRABAJADORES DE «INFORMACIONES» CONTINUAN SIN COBRAR SUS SALARIOS Y PARARAN TODOS LOS SABADOS

Madrid, 17.—Anoche finalizó la huelga de tres días realizada por los trabajadores del diario «Informaciones» para protestar por no haber recibido la paga de Navidad ni la de diciembre. La huelga, que es la segunda que se produce en quince días, no ha tenido los resultados deseados por los más de 300 trabajadores de la empresa, ya que a pesar de las promesas de la dirección en el sentido de que están haciendo gestiones para conseguir un crédito, no han percibido todavía las cantidades adeudadas.

La asamblea de trabajadores de «Informaciones» decidió mantener la huelga todos los sábados a partir del día 25 y no hacer horas extras. Esta mañana y durante la tarde, el comité de empresa realizará, ante la Administración, gestiones encaminadas a solucionar el problema de la empresa.

## EFEMERIDES

- 1600 Hijo del secretario del Consejo de Hacienda de Felipe II nace en Madrid el escritor Pedro Calderón de la Barca.
- 1706 Nace en Boston, el político, diplomático, escritor e inventor Benjamín Franklin.
- 1784 Se establecen por primera vez en Madrid los sellos de fecha para las cartas.
- 1830 Se heló el Duero a la altura de Tordesillas, de tal forma que sobre el hielo se celebran fiestas e incluso se encendió fuego para guisar meriendas.
- 1863 Nace David Lloyd George, figura cumbre del liberalismo inglés y el primer hombre del pueblo que en su patria llegó a la Jefatura del Gobierno.
- 1907 Nace en Mahón el escritor y periodista Alfredo Marquerie.
- 1909 Inauguración de la leprosería de Fontilles.
- 1977 Gary Mark Gilmore, convicto de asesinato que reclamaba su «derecho a morir» fue ejecutado en Estados Unidos.

## NUEVO TALLER RITUERTO Y LOBO

Servicio y entretenimiento de automóviles de turismo

40 años de experiencia automovilística

- Mecánica del automóvil.
- Electricidad.
- Rectificado de culatas.
- Alineación y equilibrado de ruedas.
- Analizador de gases de escape.
- Instalación de aire acondicionado.
- Equipos de GAS para turismo industrial.
- Estación de servicio (pintura de bajos).
- Mecánica industrial.
- Trabajos de torno.

Reparaciones de chapa y pintura - Especialidades Seat y otras marcas

AUTENTICOS PROFESIONALES

Ctra. Soria-Plasencia Km. 189 (frente Magullo). Teléfonos 4132 86 y 4155 41 (permanente)



# TRES CURIOSOS DOCUMENTOS OFICIALES EN LA MUERTE DE ALFONSO XIII

## Son el acta de defunción, la de entrega y recepción del cadáver y el decreto de duelo oficial en España

Ahora que está de actualidad la figura del rey Alfonso XIII de España, con motivo del traslado de sus restos mortales desde Roma al monasterio del Escorial, parece oportuno recordar tres históricos documentos oficiales relativos a su muerte y en uno de los cuales, a raíz del óbito de dicho monarca, ya se preveía ese traslado de su cadáver que ahora se efectúa.

Uno de tales documentos es el acta de defunción, que literalmente transcrita dice así:

«En el Consulado de España en Roma, a las once horas de la mañana del día primero de marzo de mil novecientos cuarenta y uno. Ante mí, don Mario Ponce de León y Muñoz, Cónsul de España en esta capital, encargado del Registro Civil, y don Enrique Fernando Serra y Huguet, Vicecónsul en funciones de secretario, se procede a inscribir la defunción de Su Majestad el Rey don Alfonso XIII de Borbón y Habsburgo-Lorena, nacido en Madrid el día diecisiete de mayo de mil ochocientos ochenta y seis, hijo de Su Majestad el Rey don Alfonso XII de Borbón, y de su Majestad la Reina doña María Cristina de Habsburgo-Lorena, archiduquesa de Austria, casado con Su Majestad la Reina doña Victoria Eugenia de Battenberg; residente en esta ciudad de Roma, vía delle Terme, falleció en esta ciudad de Roma a las once y cuarenta y cinco minutos, hora oficial italiana, del día veintiocho de febrero próximo pasado, a consecuencia de infarto de miocardio, según resulta del dictamen facultativo, y su cadáver habrá de recibir sepultura provisional en la capilla de San Diego de Alcalá, de la iglesia nacional española de Montserrat, de esta ciudad. Esta inscripción se practica en virtud de requerimiento del excelentísimo señor don Francisco Moreno y Zulueta, Conde de los Andes, Jefe superior de la Casa de Su Majestad; don José Quiroñes de León y Francisco-Martin, Embajador de España, y el señor don Joaquín González de Castejón y Chacón, Conde de Aybar intendente general de la Casa de Su Majestad, mayores de edad y residentes en esta capital accidentalmente. Leída esta acta, se sella con el del Consulado y la firma junto con los testigos y secretario. - El Cónsul de España. Mario Ponce de León, firmado».

### ACEPTACIÓN EN CUSTODIA

El segundo de los tres curiosos e importantes documentos a que nos referimos es el acta de entrega del cadáver de Alfonso XIII a la autoridad española responsable del templo nacional de Santa María de Montserrat. Ese documento dice así:

«Don Francisco Moreno y Zulueta, Conde de los Andes, Jefe de Casa de Su Majestad el Rey don Alfonso XIII; don José María de Quiñones de León, Embajador de España, y don Joaquín González de Castejón, Conde de Aybar, Intendente General de la Real Casa, los tres en su calidad de albaceas testamentarios, y don Juan Caro, secretario particular de Su Majestad, DECLARAN: Que el féretro de que en este momento se hace entrega al señor don José Yanguas, Vizconde de Santa Clara de Avedillo, Gobernador de los Establecimientos españoles de Roma, contiene los restos mortales de Su Majestad el Rey don Alfonso XIII (q.g.h.)».

«En fe de lo cual, firman la presente por triplicado, en Roma a 3 de marzo de 1941. Firmado: El Conde de los Andes. El Conde de Aybar. J. Quiñones de León. Juan Caro».

Pero este documento transcrito, en que consta la entrega del cadáver del monarca, tiene una segunda parte, en la cual se formaliza la recepción o aceptación de esos restos mortales, y su texto es el siguiente:

«Don José de Yanguas, Embajador de España cerca de la Santa Sede, en su calidad de Gobernador de los Establecimientos Españoles de Roma, debidamente autorizado por el Gobierno español, acepta en custodia al féretro que contiene los restos mortales de SU MAJESTAD EL REY DON ALFONSO XIII (que gloria halle) y que queda depositado en la capilla de San Diego, de esta iglesia de Santiago y de Nuestra Señora de Montserrat. En fe de lo cual, firmó la presente acta por triplicado, en Roma a 3 de marzo de 1941. - El Vizconde de Santa Clara de Avedillo, firmado».

### DUELO EN ESPAÑA

La noticia del fallecimiento de Alfonso XIII fue inmediatamente

conocida en España, donde tuvo la consiguiente repercusión de pesar —no sólo entre el pueblo, entre los muchísimos españoles que habían conocido al caballero monarca y sabían de él actitudes, frases y anécdotas que reflejaban su hombría de bien, su gran patriotismo y su enorme simpatía personal—, sino también en los medios oficiales. Así, en la misma fecha del óbito del monarca, el entonces Jefe de Estado español, Generalísimo Francisco Franco, firmaba un decreto en el que ya anunciaba que los restos del rey recién fallecido tendrían su enterramiento definitivo en el panteón regio del monasterio del Escorial, inhumación que ahora por fin se cumple. Ese decreto decía así:

«En el día de hoy ha fallecido en Roma Su Majestad don Alfonso de Borbón y Habsburgo Lorena, que hasta el 14 de abril de 1931 y durante un dilatado período de la Historia de España reinó en nuestra Nación. El Gobierno participa con hondo pesar en el sentimiento por su muerte. Y al comunicar al pueblo español la infausta noticia, cumple a la vez el piadoso deber de disponer las honras fúnebres que proceden y de rendir el homenaje que le es debido al soberano lejos de la Patria, cuyos destinos sirvió fervorosamente desde su puesto de Rey. En su día, el Gobierno acordará las medidas necesarias para el traslado de los restos al panteón del Real Monasterio de El Escorial».

«En su virtud DISPONGO:

Artículo 1.º.- El día 1 de marzo de 1941 será de duelo nacional declarándose inhábil a todos los efectos oficiales.

Artículo 2.º.- A partir del momento de la firma de este Decreto, y durante los días 1, 2 y 3 del mismo mes, ondeará en los edificios públicos la bandera nacional a media asta.

Artículo 3.º.- El día 3 de marzo, de acuerdo con las autoridades eclesiásticas, se celebrarán en Madrid y capitales de provincias solemnes funerales por el eterno descanso de don Alfonso XIII.

Así lo dispongo por el presente Decreto, dado en Madrid a 28 de febrero de 1941.- Francisco Franco».

Pedro MONASTERIO  
(FIEL - SERVICIOS ESPECIALES EFE)

## Energía nuclear: Nuevo procedimiento de análisis

Un nuevo método para examinar el grado de desgaste del uranio usado en las centrales nucleares ha sido hallado por científicos del Instituto isótopos de la Academia de Ciencias húngara.

El nuevo procedimiento se basa en una de las posibilidades más modernas de empleo de la física nuclear y es más rápido y fácil que los procedimientos hasta ahora empleados.

Uno de los productos del proceso de combustión del uranio es el isótopo radiactivo del lantano. La existencia de este isótopo permite averiguar en qué medida y en qué parte del elemento de combustión todavía se halla uranio sin gastar.

La presencia de este isótopo se averigua mediante hilos de indio, cadmio, radio y erbio que emiten rayos gamma cuando se ponen al lado del elemento de uranio.—(Efe).

## EDIFICIO PUERTA DE CASTILLA

Entre Fernández Ladreda y Ezequiel González

Rodeado de zonas verdes y espacios libres

Viviendas, apartamentos, oficinas, locales y plazas de garaje.

**Terminación: marzo-abril 1980**

Aislamiento termo acústico especial Novaipor

Carpintería en roble americano y aluminio anonizado en bronce

Cuartos de baño en mármol

Acrilamientos en vidrio doble Crimalit

Portero automático vídeo

Precios normales

Financiación a través de la Caja de Ahorros de Segovia

**INFORMA, CONSTRUYE Y VENDE:**

## INMOBILIARIA ACUEDUCTO

Fernández Ladreda, 10, tercero.

Teléfono 415191

Licencia municipal núm. 490 de 17-12-1977

Cantidades ingresadas en C-1808. Caja de Ahorros de Segovia

## Póngale un motor PEGASO

a su coche y ahorrese 3,24 pesetas, por kilómetro.

Infórmese en Gobernador Fernández Jiménez, 9, y Polígono Industrial. Teléfono 42 02 00

**HIGARSA**  
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA



## Irán no acepta la negociación de Kurt Waldheim

Teherán, 17.— Irán no aceptaría al secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, como mediador en la crisis de los rehenes norteamericanos.

Desmintiendo ciertas informaciones, el ministro iraní de Exteriores, Sadeq Qotbzaleh, negó categóricamente la posibilidad de que el ayatollah Jomeini aceptara la mediación de Waldheim, tal como apuntó una agencia norteamericana.

Observadores occidentales en este país manifestaron su extrañeza por el comportamiento de los iraníes, que, contraviniendo la petición hecha por las autoridades, no festejaron ayer el aniversario de la salida del Sha del país.

Médicos oficiales no comentaron este hecho, ni tampoco la presencia de tropas soviéticas en las proximidades de la frontera con Afganistán.

Por su parte, Mohammad Mokri, embajador iraní en la Unión Soviética y candidato presidencial a las elecciones del próximo día 25, puso de relieve en unas manifestaciones en Teherán la «amistad entre Irán y la Unión Soviética», insistiendo en la «independencia» y el carácter no alineado de su país.

En lo referente al problema kurdo, el dirigente sunnita jeque Edzedin Hussein confirmó que los rebeldes y la misión de paz enviada por el Gobierno habían llegado a un acuerdo que incluye la retirada de

la zona de los guardias de la revolución, una de las principales peticiones de los autonomistas.—Efe.

### WALDHEIM SUSPENDE SU VIAJE POR ASIA

Naciones Unidas, 17.—El secretario general de las Naciones Unidas, Kurt Waldheim, ha cancelado una visita a Nueva Delhi y un viaje por diversas naciones asiáticas que se disponía a comenzar este fin de semana.

Waldheim ha preferido permanecer en Nueva York, donde puede proseguir mejor las gestiones diplomáticas para resolver el problema iraní y vigilar los acontecimientos que ocurren en Afganistán.—Efe.

## LOS REBELDES RECUPERAN CUATRO PROVINCIAS DE AFGANISTAN

Kabul, 17.—Los rebeldes musulmanes han recuperado cuatro provincias afganas, controladas hasta el momento por el ejército soviético.

Según el "Frente Islámico", la guerrilla expulsó a las tropas soviéticas de las provincias de Badakhshan, Takhar y Kunduz, próximas a la Unión Soviética, y de la de Baghlan, cerca de Kabul.

Los rebeldes dirigen ahora sus ataques hacia Kunar, en la frontera con Pakistán que, desde hace días, recibe refuerzos del ejército afgano y las tropas soviéticas.—Efe.

## PANORAMICA mundial

**PERU:** El presidente del Banco Exterior de España, Fermín Zelada, llegó ayer a Lima, para asistir a la constitución del Banco Exterior de los Andes y de España (Extabandes). La nueva constitución bancaria será uno de los mecanismos de cooperación económica entre España y las Naciones del Acuerdo de Cartagena, en el campo económico-financiero. Zelada indicó que una vez que España ingrese en la Comunidad Económica Europea (CEE), el nuevo banco canalizará importantes recursos hacia el Pacto Andino.

**VENEZUELA:** El Papa Juan Pablo II irá a Venezuela antes de fin de año, afirmó hoy el diario «2001» con grandes titulares. El Pontífice visitará Colombia y Venezuela, país este último en el que estará breves horas en atención a una invitación especial del presidente de la República, Luis Herrera Campins. De producirse dicho viaje, este ocurrirá antes de octubre, mes en el que Juan Pablo II tiene previsto una gira a su país natal, Polonia, y otra a los Estados Unidos.

**SUIZA:** Egipto e Israel discuten en Ginebra la posibilidad de construir una red ferroviaria en el litoral del Sinaí. El presidente del sindicato general de ferroviarios de Egipto, y el presidente de la Federación Sindical de los Transportes Públicos de Israel mantuvieron ayer conversaciones acerca de la eventual construcción de una línea ferroviaria que uniría Egipto con el Arish y Gaza.

**GRECIA:** El jefe de las Fuerzas Anti-Disturbios griegas, Pandelis Petrou, ha sido asesinado anoche en Atenas por dos individuos que se encontraban en un automóvil. Según fuentes periodísticas, el atentado ha sido reivindicado por la «Organización Revolucionaria 17 de noviembre». Esta misma organización se atribuyó en su momento el asesinato en 1975 de Richard Welsch, jefe de la «CIA» en Grecia, y el del ex-comisario de Seguridad General de Atenas, Evangelos Mallios, en 1976.

**AUSTRIA:** Los ministros de finanzas de la «Organización de Países Exportadores de Petróleo» (OPEP) han decidido transformar el fondo especial de ayuda a los países en vías de desarrollo en una organización internacional con este mismo fin (Banco de la OPEP). Se espera dar así una forma más elástica y eficiente a la concesión de créditos para financiar proyectos y equilibrar las balanzas de pagos en los países en desarrollo.

**CHILE:** Este país ha normalizado sus relaciones con la Gran Bretaña, —se desenvolvían en precario desde 1976—, y, coincidiendo con ello, ha quedado de manifiesto una posible solución a sus diferencias con Estados Unidos.

Las relaciones chileno-británicas quedaron quebrantadas, y fueron degradadas a nivel de encargados de Negocios, a raíz de la detención de la doctora Sheila Cassidy, que apareció implicada en la acción de un comando extremista integrado por dos importantes líderes del proscrito Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MIR) que eran buscados afanosamente por la policía. En cuanto a la tendencia hacia la normalización de las relaciones con los Estados Unidos —deterioradas con motivo del asunto Letelier— puede deducirse de la llegada ayer a Santiago del norteamericano Samuel Eaton, vicesecretario de Estado adjunto para asuntos iberoamericanos.

## TITO NO MEJORA

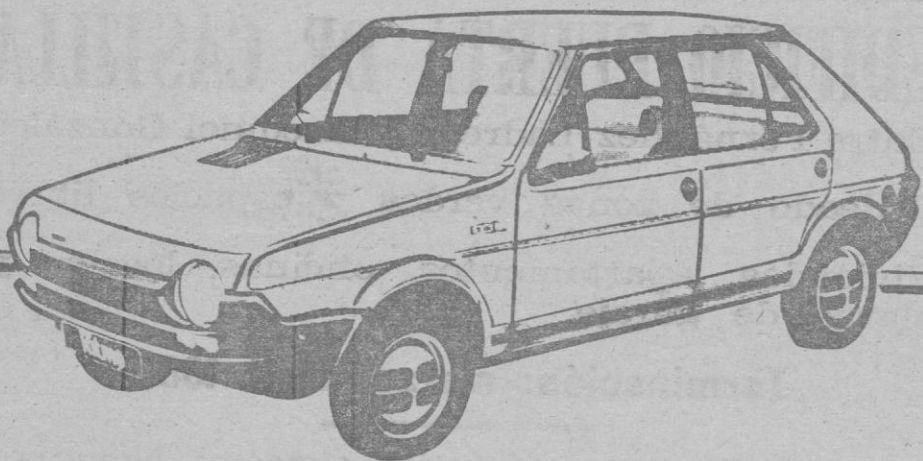
Belgrado, 17.—El presidente de Yugoslavia, Josip Broz "Tito", "se encuentra, en general, mejor", y ha pasado las últimas 24 horas "sin nuevas complicaciones", según el parte facultativo emitido ayer por sus médicos.

El escueto comunicado parece confirmar que la salud del mariscal Tito no mejora, tras el fracaso de la operación a que fue sometido el domingo para trasplantarle una arteria de la pierna izquierda y retirar un coágulo de sangre.

Vladimir Bakarić, compañero de Tito desde la juventud y miembro de la Presidencia colegiada, se encuentra desde principios de mes en Belgrado, por expreso deseo de Tito.

Bakarić, de 68 años, es el hombre de más prestigio e influencia de la "vieja guardia", y se ha dicho que podría acceder a la presidencia del país si Tito muriese.

# Pruebe el Ritmo de la Nueva Generación.



Hay que probar el Ritmo para descubrir las grandes aportaciones de la nueva generación del automóvil. Pero antes de probarlo admire su línea exterior, de gran aerodinámica; su amplio interior hecho a la medida del hombre; sus detalles sorprendentes; todo tiene una nueva explicación.

Y ahora sí. Ya puede poner en marcha el Ritmo. Sentir como responde, alegre, suave, preciso.

# Ritmo

El coche que marca el ritmo de la nueva tecnología del automóvil.

Le esperamos

**GARAGE SOUSA**

Exposición y venta:  
Ezequiel González, 28 - Tel. 425418

**VEHICULOS DE OCASION**

**SEAT**



DESDE MI ATALAYA

## EL C. A. BLUME EUROPOL, AL CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CLUBS

### «Diferencias» entre el Colegio de Arbitros y la Federación P. de Baloncesto

Con muchas posibilidades de conquistar excelentes clasificaciones, acudirán el próximo domingo a Madrid los atletas del C.A.J. Blume-Europol con el fin de tomar parte en el Campeonato de España de Cross, que va a disputarse en la Casa de Campo. Treinta serán los atletas participantes, que irán encuadrados en las siguientes categorías:

#### Senior masculino

Francisco Guerra, Agustín Fernández, Vicente Polo, Luis Cuesta, Emilio del Caño, Vidal Arranz, y como reserva Francisco Valle.

En esta categoría no hubo más remedio que eliminar algunos atletas, ya que las plazas son seis. Por otra parte muchos de los que no podrán participar en este Campeonato lo harán el sábado, en el Campeonato Nacional Universitario.

#### Junior masculino

Enrique Cuesta, Remigio Marazuela, Eusebio Marugán y Marco Antonio.

El hecho de que haya varios junior lesionados merma mucho la capacidad del equipo. En estos momentos hay dificultades, incluso, para señalar los dos atletas que faltan en la relación.

#### Juvenil masculino

José Antonio Sancho, Juan Carlos Merino, Juan Carlos Adanero, Juan Manuel Galisteos, José Luis Martín de Lucas y José M.ª Arranz.

#### Junior-senior (Categoría femenina)

Gemma Gómez, Mercedes Chanes, Piedad Rodríguez, Marcelina Regidor, Palmira Sanz, Mercedes de Antonio, y como reserva Montserrat Otero.

#### Juvenil (Categoría femenina)

María Nela Martín, M.ª José Perela, Inmaculada Arévalo, Yolanda de la Calle, Teresa Matesanz Benito y Asunción López.

Suerte, y que vuestro esfuerzo se vea compensado con el triunfo.

#### Sigue bajando

Mé refiero a Paco Guerra, del cual decíamos días pasados que había logrado vencer en la prueba de 3.000 metros celebrada en el pabellón de los deportes de Oviedo. Hoy les comunicamos que el tiempo conseguido fue de 8'22"2, con lo que bate el récord provincial que él mismo tenía en 8'40"; en las pruebas de aire libre tiene registrados en esa misma distancia 8'17". Lo que viene a demostrar que para estar en la época invernal, y tras la dura temporada del atleta, sus registros son excelentes.

Y ya que de este atleta hablamos, señalar que el próximo día dos de febrero, acudirá a San Sebastián donde va a intervenir, invitado por la Federación Española, a un mitin atlético, junto con un buen número de atletas extranjeros.

#### Se está gestando

No sé si lo lograrán, pero hemos oído que se está tratando de montar en Segovia una gran prueba de marcha. Se pretende, ahí es nada, traer a los mejores marchistas catalanes, que junto con otra serie de invitaciones podrían llegar al centenar de participantes. El circuito sería urbano. Animo señores. Sigán luchando por conseguirlo.

### BALONCESTO

#### LAS «AGUAS BAJAN TURBIAS»

Desde hace algún tiempo, y aunque el tema no ha trascendido mucho, las relaciones entre el Colegio Provincial de Arbitros de Baloncesto y la Federación de este deporte, son divergentes. En un principio (oreo que fue en los comienzos de la actual temporada) los colegiados entendieron que deberían subir las cuotas de los arbitrales, cuestión con la que no está de acuerdo la Federación,

que dice defender con ello la penuria económica que padecen los clubs de la provincia. Ahí parece que empezó el «mal» y la tirantez siguió existiendo. Sin ir más lejos el pasado domingo tenía que haberse disputado en Cuéllar el encuentro del Campeonato Provincial senior entre el «Muebles Vicente» y el C.P. Hucha, lo que no pudo llevarse a efecto por la no presencia de los árbitros. Al preguntar el motivo por el cual no habían acudido, la contestación no pudo ser más pintoresca: Al Colegio Provincial se le había olvidado nombrarles. Mientras, el Hucha, cuyos componentes celebraban en comunidad de empresa la fiesta de su patrón y que había solicitado de la Federación el aplazamiento del partido, lo que no fue concedido, se desplazaban a Cuéllar y hacían el viaje de «vacío». ¿Pedimos más seriedad para los que cada domingo se sacrifican por hacer deporte?

#### Las equivocaciones se pagan

Ya les contamos la «odisea» que hubieron de correr los componentes del C.B. Juventud cuando acudieron a Madrid con el fin de enfrentarse al L'Oreal, pues tras recorrerse «todo» hubieron de regresar sin haber encontrado el lugar de juego. Pues bien. El Comité de Competición de la Federación Española de Baloncesto ha «fallado» sobre el tema, y su decisión es que ambos equipos se pongan de acuerdo para disputar el encuentro (si no lo hacen será el propio Comité quien lo señale), y que los gastos del desplazamiento del Juventud correrán a cargo de la Federación Española. Ellos, que se han equivocado al no señalar oportunamente el cambio de cancha del equipo madrileño, son los que pagan. Eso está bien.

### BALONMANO

#### CAMPEONATO PROVINCIAL

C.D. SEGOVIA «Rufiner T.V. color», 18;  
C.P. HUCHA, 18

Todo sigue igual. Los dos mejores equipos de la competición provincial, líderes igualados del grupo, dejaron la cuestión como estaba y todo hace prever que así seguirá hasta la última jornada de liga, en que volverán a enfrentarse. El encuentro fue muy nivelado, concluyendo la primera parte con empate a once tantos; a falta de un minuto y medio para concluir el partido venció el equipo «local» por dos goles de diferencia, que no pudo mantener de cara al final. Encuentro de buen juego en el que destacaron Miguel Poza, del Segovia, que consiguió doce goles, y la buena actuación de Aguado, del Hucha. El arbitraje, protestado.

E.U. E.G.B., 30; SANTA MARIA, 21

Muchos incidentes hubo en este encuentro que fueron protagonizados por algunos componentes del equipo de Santa M.ª de Nieva. Uno de sus jugadores, Angel Carmona nos dijeron que se llamaba, insultó y amenazó gravemente a los árbitros. Fue expulsado y siguió con los mismos modos desde la banda del campo. El informe sobre su comportamiento es muy amplio y pudiera ser que el Comité de Competición lo excluyera como practicante del balonmano a perpetuidad. Ese no es, señor «deportista», el limpio camino del deporte. El desarrollo del partido no merece el más mínimo comentario en cuanto a su juego.

C.P. NAVA, 22; FUENTERREBOLLO, 15

Con este resultado el equipo de Nava de la Asunción concluye la primera vuelta en el tercer lugar de la clasificación, habiendo perdido únicamente tres partidos. En el encuentro de referencia cumplió una buena actuación y su victoria fue merecida.

C. GASBY-C.P. BLUME

El encuentro no se celebró ante la no presentación, sin justificación ninguna, que nosotros sepamos, del Blume. Los de Cuéllar enfadados. Es lógico.

J.M.ª

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

### BILLAR

Burges, de la Federación Norte, se ha proclamado campeón de España de billar, segunda categoría, modalidad libre, que se ha disputado en el Casino de Elda.

### AUTOMOVILISMO

Este año el grupo Fiat continuará la participación oficial en rallies con los «131» y «Ritmo», y en el Campeonato Mundial de Marcas con el «Lancea Beta Turbo Silueta». Además, pondrá en marcha el Campeonato italiano de Fórmula Fiat-Abarth, y asistirá e incentivará la participación de pilotos privados. Este es, en síntesis, el programa deportivo automovilístico Fiat-80.

### FUTBOL

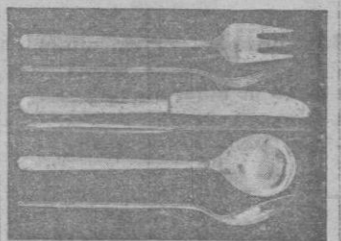
Representantes del Nottingham Forest y del C.F. Barcelona llegaron a un acuerdo sobre las fechas en que se disputará la «Supercopa», que enfrenta al campeón de Copa de Europa y al de la Recopa del pasado año.

Definitivamente, el primer partido se jugará el día 30 de enero, en terreno inglés y el de «vuelta» el 5 de febrero en el Nou Camp.

\*\*\*

Las selecciones de fútbol sub-20 y juveniles efectuaron ayer un entrenamiento en la ciudad Pegaso, de Madrid, como preparación para sus próximas compromisos internacionales, ya que los sub-20 el próximo día 22 se enfrentarán con la selección holandesa en La Coruña y los juveniles jugarán el día 30 contra Portugal un partido amistoso en Badajoz.

Para su lista de BODA



CUBERTERIAS

porcelana  
cerámica  
cristal, etc.

LA CASA DEL SIGLO XV



Teléfonos de EL ADELANTADO

41 46 96 - 97 - 98



## Motociclismo

### Antonio Candalija, vencedor del I Campeonato Social de Trial Moto Club Eresma



En la Venta Magullo se celebró la cena-homenaje del M. C. Eresma Segovia, haciéndose entrega de las medallas y trofeos que la junta directiva de dicho club tenía asignadas para sus pilotos por los méritos contraídos en la pasada temporada.

En primer lugar se hizo entrega de medallas a todos los participantes de I Cursillo de Trial, impartido por el subcampeón de España, Manuel Soler.

Seguidamente se procedió a la entrega de los trofeos "Piloto del año" de reciente creación en el M. C. Eresma. Este premio establecido en todas las modalidades motociclistas, se otorgó a los pilotos del Moto Club que más se han distinguido, bien sea por su actividad o por su participación en competiciones nacionales.

#### GUIA MEDICA Y SANITARIA

#### Dr. Modesto Herrera Martín

Pediatría - Puericultura  
Consulta diaria previa petición de hora, Ezequiel González, 30, bloque C, piso 2.º  
C. Telf. 427822, Segovia.

#### Dr. Carlos Villarreal Fierro

##### CIRUGIA ESTETICA

ARRUGAS, SENOS, NARIZ, VIENTRE, CICATRICES, CUELLO, OREJAS, MUSCLOS, PARALISIS FACIAL, TUMORES DE PIEL, PARRADOS, MENTON.

Del Servicio de Cirugía Plástica 1.º de Octubre.

Consulta diaria en Madrid previa petición de hora llamando al teléfono 4738100.

## FUTBOL

### Kubala y Porta, satisfechos

Roma, 17.— Terminado el sorteo que emparejó a España con Italia, Bélgica e Inglaterra en el segundo grupo de la fase final del Campeonato Europeo de Fútbol, el presidente de la Federación Española, Pablo Porta, y el seleccionador nacional, Ladislao Kubala, expresaron su satisfacción por el resultado de este sorteo.

Kubala dijo que empezar con Italia, país en el que se jugará esta final, no tiene por qué perjudicar al equipo español.

Añadió que los italianos estarán seguramente más nerviosos y que, en cualquier caso, España puede hacer un buen papel.

En opinión del seleccionador nacional, el grupo en el que va a jugar España es el mejor que podía haberle correspondido.

Pablo Porta manifestó que el enfrentarse en Nápoles con Inglaterra beneficiará al equipo español porque en esa ciudad italiana suele hacer mucho calor y los ingleses no están acostumbrados a temperaturas altas.

En lo que respecta al resto del grupo segundo, Porta coincidió con Kubala en que es el más fácil y aquel en el que España puede llegar más lejos.

El presidente de la Federación Española informó, finalmente, que el equipo español tiene previsto un partido preparatorio con Inglaterra para fecha próxima.—Efe.

Quedaron de la siguiente forma:

Piloto del año trial: Antonio Mazagatos Bautista.

Cross: Miguel A. Arnaiz del Río.

Todo terreno: José L. García de Diego.

Turismo: Gregorio Romero Barcala.

Como fin de la entrega de premios, se entregó el del vencedor absoluto del I Campeonato Social de Trial M. C. Eresma, que fue a parar a manos de Antonio Candalija Beltrán vencedor absoluto de todas las pruebas que puntuaban para dicho Campeonato.

CLAUDIO ALONSO

## REPRESENTANTE

para empresa dedicada a la fabricación de artículos en acero inoxidable. Menaje y cubertería, línea económica.

Para cubrir área de SEGOVIA.

Escribir con el máximo de datos al núm. 6359. PUBLICIDAD "Z". PLAZA CATALUÑA, 4-1.º BARCELONA-2.

Aire Acondicionado **Roca**

Productos de larga vida

# SUCESOS

## EN ESPAÑA

### VIOLADOR VENEZOLANO DETENIDO EN FUENGIROLA

Fuengirola (Málaga), 17.—Un súbdito venezolano ha sido detenido por la Guardia Civil de esta localidad acusado de haber violado a una mujer y de haber intentado violar a otras dos, a una de las cuales causó lesiones de consideración.

El detenido es Marcos Aurelio Crespo Carico, de 27 años, soltero, residente en Fuengirola, aunque sin domicilio fijo.

Este individuo, se abalanzó durante la noche, en el Paseo Marítimo, sobre la súbdita inglesa D.J.K., de 18 años, soltera, a la que violó, produciéndole además varios cortes en la cara y amenazándola seriamente si le denunciaba.

En otra ocasión, también en el Paseo Marítimo, se lanzó sobre la súbdita inglesa, de 15 años, soltera, B.L., a la que intentó violar, no consiguiendo su propósito porque la joven se defendió, propinando a Marcos Aurelio un mordisco en la cara y un puntapié en los testículos.

Por último, en el mismo lugar, intentó violar también a la súbdita escocesa de 36 años, soltera, A.B. la mujer consiguió escapar, no sin antes sufrir varios cortes en la cara y otro, de carácter grave, en un dedo.—Efe

### NIÑA SECUESTRADA DURANTE UNAS HORAS

Bilbao, 17.—Una niña de 9 años de Guernica (Vizcaya) permaneció secuestrada ayer tarde, durante unas horas, por un individuo que la mantuvo retenida durante ese tiempo en el interior de un turismo. Parece que no ha sufrido ningún daño. Sobre las tres de la tarde, y cuando la niña se encontraba en la calle de San Juan, fue introducida en un vehículo «R-18», que llevaba al parecer matrícula falsa. La pequeña permaneció algunas horas en el interior de este coche, junto al individuo que lo conducía, según relató la secuestrada, el hombre que la tenía retenida escuchó por la radio una información en torno al secuestro. Entonces le preguntó a ella dónde vivía y la dejó en el barrio guerniqués de Rentería, en el que reside.—Efe

### EN EL EXTRANJERO:

#### UN ANCIANO SE MATA POR AMOR

Ibague (Colombia), 17.—Un anciano de 80 años se suicidó ayer al ser rechazado por su novia, una anciana de 91 años, ha informado la Policía.

Ambos ancianos mantenían relaciones amorosas desde hacía casi 60 años, pero Ofelia Acuña rechazó la petición de boda de José Ramírez, alegando que «ya no estoy para esos troles».

El anciano, en su desesperación, se disparó un tiro en la cabeza.—EFE

#### AUDAZ ATRACO EN EL AEROPUERTO DE ROMA

Roma, 17.—Dos hombres, vestidos como los empleados del aeropuerto de Roma, detuvieron a un avión que estaba a punto de despegar, abrieron el compartimento de equipajes y robaron una bolsa con 2.000 millones de liras (160 millones de pesetas). Los ladrones, que llevaban un coche como los empleados por los técnicos del aeropuerto de Roma, ordenaron por radio al piloto que se detuviese, aduciendo una fuga de combustible. A continuación abrieron el compartimento de equipajes, tomaron la bolsa y dijeron al piloto que podía despegar porque se trataba de una falsa alarma.

La operación fue rápida y se realizó cuando el avión, un DC-9 de la compañía suiza Swissair, se encontraba en un extremo de la pista de aterrizaje, por lo que la torre de control no se enteró de nada.

Tampoco el piloto pareció darse cuenta de lo que había sucedido, porque el robo no fue denunciado hasta tres horas después, cuando el aparato llegó a Zurich, destino del vuelo.

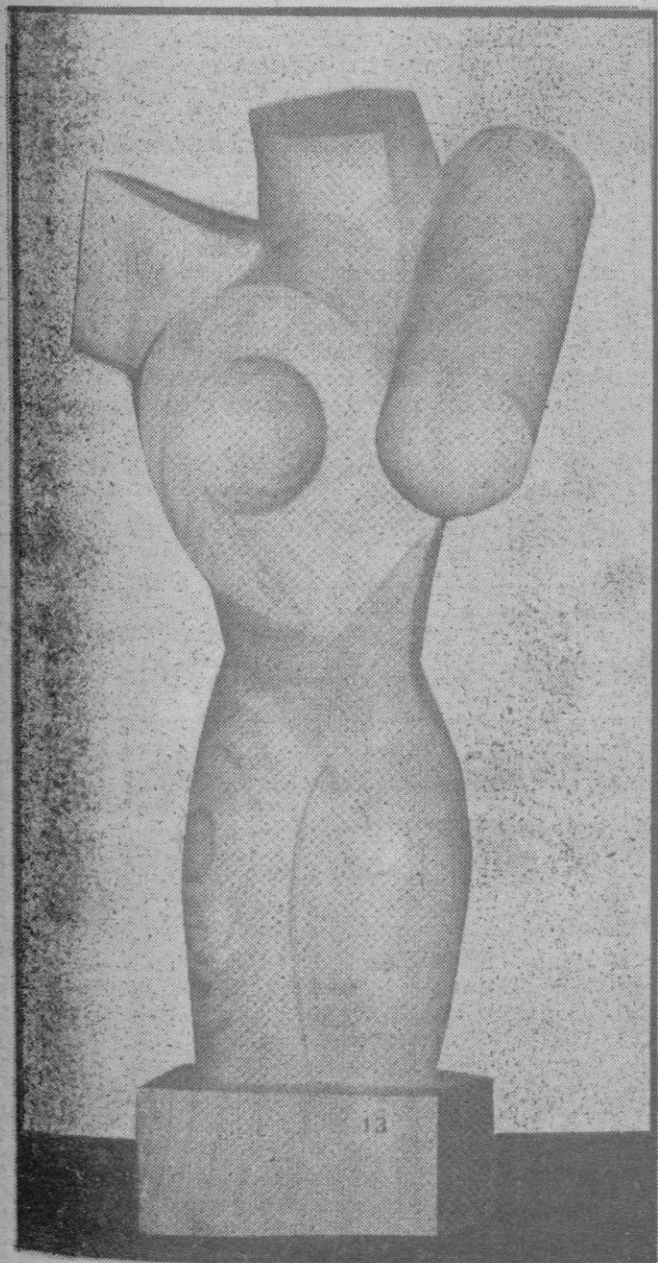
La bolsa robada pertenecía a una empresa italiana especializada en transporte de objetos valiosos, que todavía no ha informado sobre su contenido, aunque sí que estaba valorado en 2.000 millones de liras.—Efe





Escribe: JUANELO TURRIANO

## Esculturas de Cochorro



Cochorro es un escultor gallego nacido en Rubiana (Orense). Galicia es tierra de hombres y mujeres sensibles e irónicos, con una sensibilidad y una ironía muy particulares.

Cochorro trabaja preferentemente la madera, aunque tiene parte de la obra en piedra. Indudablemente hay seguridad en sus cortes y en sus torneados, aunque a veces —demasiadas— el artista se pierde en una hojarasca de barroquismo innecesario. Las formas se retuercen, pero se retuercen de una manera gratuita y fácil, y muchas veces el artista se pasa dentro del lindero de lo comercial. Por supuesto que todo es comercial: un cuadro de Picasso, una escultura de Henry Moore, son comerciales, porque pueden ser objeto de comercio, esto es, de transacción, de compra-venta. Entonces, diremos aquí que parte de la obra de Cochorro está en la esfera de lo "comercialista", del pequeño menaje. Hay que plantearse el trabajo artístico de una manera más se-

## TONI PORTMANY, «EL DIBUJANTE DE IBIZA»



¿Quién fue Tony Portmany? Su nombre en vida fue Antonio Mari Ribas. Nació en Ibiza, en el año 1906, hijo de Jaime Mari Bonet y de Catalina Ribas Bonet, mandadera del convento de las monjas Agustinas de clausura. Como se ve, este hombre de origen humildísimo, fue colocado de aprendiz de pintor-decorador, y el artista fotógrafo Narcís Puget, amigo personal de Sorolla, le impulsó y animó hacia el mundo del arte. Pasó por la escuela gratuita del Gremio de Maestros Pintores de Barcelona, pero es nuestro marqués de Lozoya el que realmente le descubre y otorga su bondadoso y eficaz apoyo. Fue guarda de la Necrópolis Púnica de Puig des Molins, en Ibiza, y en 1968 obtuvo la medalla de honor en el XXVII Salón de Otoño del Círculo de Bellas Artes de Palma de Mallorca.

Hasta aquí los datos que nos suministra el estupendo catálogo editado por la Dirección General del Patrimonio Artístico, Archivos y Museos, que junto con la Caja de Ahorros organiza esta interesantísima exposición itinerante. Confesamos nuestro desconocimiento de la existencia de este singular artista, fallecido en 1974. Este Toni, ge-

mial autodidacta, nos parece un estupendo dibujante cuya obra merece ser visitada. Pero veamos lo que Evelio Verdera y Tuells dice en el programa de mano sobre Portmany: "Toni Portmany, es el dibujante de Ibiza. La singular humanidad isleña, en la que vivió siempre plenamente integrado, ha estado permanentemente en el centro de su atención. Marineros, payeses, pescadores, muchos de los cuales fueron sus parientes o amigos, que desfilan ininterrumpidamente a lo largo de sus dibujos, son siempre ibicencos auténticos, vivos, ciertamente captados durante sus ocupaciones habituales. Son escenas de mercado, de carga o descarga, de remiendos de redes, transmitidas con la emoción de quien está viviéndolas directamente, sin intermediarios. De ahí la fresca espontaneidad, la naturalidad con que han ido incorporándose a los pequeños trozos de papel de su block inseparable. Hay en estas gustosas viñetas todo el ancestral sosiego ebusiano, un talante profundamente popular, quiero decir radicalmente alejado de todo tipismo o costumbrismo a la moda..."

Por su parte, Daniel Giral-Miracle, también en el

programa de mano, manifiesta: "Mari Ribas era el modelo arquetípico de artista. Para unos fue un bohemio inadaptable a la sociedad, para otros un auténtico genio consecuente con su pensamiento y profunda forma de ser. Este escenario (Ibiza), privilegiado en lo natural y enriquecido por la huella de fenicios, griegos, cartagineses, romanos, árabes, judíos y catalanes, que dispone de una configuración orográfica un paisaje, una compartimentación agrícola y una arquitectura tan particulares, fue su fascinación..."

Una última observación: La Caja de Ahorros anuncia esta exposición, en el exterior, como "Mari Ribas", a secas. Y ello es erróneo, pues el nombre del artista ibicenco fue Antonio, y el citado cartel induce a la confusión, pues parece anunciar una exposición de una mujer (aparte de que su primer apellido fue Ribas, y no Riba). Ello lleva a pensar que hay falta de interés, y deseos de cumplir el expediente, pero nada más. Y es una pena, pues la obra de este ibicenco tiene verdadera personalidad (Sala de "El Torreón de Lozoya").

ria; las oquedades de un Moore, o los estilizamientos de un Giacometti, no han sido hechos "porque sí".

Y ahora que hablamos de Giacometti, voy a poner un ejemplo de cómo el comercio de pequeños-chirimbo-los-para-regalos-de-bodas se ha aprovechado, chupando rueda, de la obra e intuición de un gran artista. Giacometti, después de una larga y honrada trayectoria artística y personal, estiliza sus figuras. Las estiliza hermoseamente. Luego llegará Lladró —la factoría Lladró— y nos hará esos Don Quijotes, esos pastores y esos hindúes estomagantemente delgados. Se follará de vender, y encima exportará. ¡Agarremé usted esa mosca por el rabo!...

Conclusión: el horterismo es un fenómeno universal (Sala de "El Torreón de Lozoya").

**Prendas actuales  
muy rebajadas**

en

**CHICOS-CHICOS**



### LA INFLACION

En su boletín último, Banca Mas Sarda pasa revista a la inflación y a su conducta pormenorizada en los distintos sectores en que incide. En cuanto al índice general, establece un cálculo específico. De los distintos sistemas existentes para medir la evolución de los precios, se ha elegido la tasa interanual sobre datos mensuales y la tasa, también interanual, sobre la media móvil de los doce meses. Esta última mide de forma más atenuada los cambios que puedan aparecer a lo largo de los meses y da una idea mucho más clara de cuál es la tendencia que sigue el índice de precios. Su significado es sencillo, por cuanto indica, mes a mes, el porcentaje de crecimiento que ha existido entre la media del año que termina en el mes de cuestión y la media del año anterior, finalizando también en el mismo período de tiempo. El Índice de Pre-

cios al Consumo, según estas dos formas de medición, presenta una nivelación situada aproximadamente en el 16 por ciento, si bien en la tasa interanual mes a mes se viene manteniendo, a lo largo de todo el año, y la que se calcula sobre medias móviles, aparece desde el mes de agosto. Lo que sí parece cierto, al analizar el gráfico del Servicio de Estudios de Banca Mas Sarda, es que el descenso que se originó a raíz de las medidas adoptadas en los Pactos de la Moncloa, ha terminado y la actual estabilización puede ser preludio de una nueva alza, que parece apuntarse en los dos últimos meses.



Teléfono 428505

### CRECIO LA PRODUCCION INDUSTRIAL EN LA C. E. E.

La producción industrial creció en un cuatro por 100 durante el año 1979 en la C. E. E. (Comunidad Económica Europea) —señálase en las últimas estadísticas oficiales.

Los datos hechos públicos demuestran que el mayor incremento correspondió a la industria de bienes intermedios (+ 6 por ciento), seguida de la de bienes de consumo (+ 3 por ciento) y la de bienes de inversión (+ 2 por ciento).

La producción industrial de la CEE experimentó en 1978 un aumento del 2,4 por ciento y del 2,2 por ciento en 1977.

Las previsiones de los expertos señalan para 1980 una nueva regresión, en virtud de la nueva escalada de los precios energéticos y la agravación de la crisis económica general.

## bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 101,03. Anterior 99,74. Suben 62. Bajan 17. Repiten 70.

BANCOS Y SEGUROS	Anterior	Hoy
Bilbao ... ..	205	205
Atlántico ... ..	208	208
Central ... ..	220	222
B. E. de Crédito ... ..	205	205
Exterior E. ... ..	209	209
Hispano A. ... ..	206	208
L. Quesada ... ..	—	—
Pastor ... ..	263	—
Popular E. ... ..	181	183
Rural y M. ... ..	301	301
Santander ... ..	239	242
Vizcaya ... ..	209	211
Urquijo ... ..	169	165
Bankinter ... ..	117	117
Bankunión ... ..	120	120
U. y Fénix ... ..	229	—

INVERSION MOBILIARIA	Anterior	Hoy
Cartinbao ... ..	58	—
Cartisa ... ..	150	—
Fibansa ... ..	—	—
General de L. ... ..	32	—
Popularinsa ... ..	105	—

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA	Anterior	Hoy
Electra Viesgo ... ..	60	61
E. Reunidas Zarag. ... ..	38	38
Pecsa ... ..	57	58,25
Fenosa ... ..	52	53
Hidroel. Cantábrico ... ..	67	67,50
Hidroel. de Cataluña ... ..	51	53
Hidroel. Española ... ..	63	64,25
Iberduero ord. ... ..	61,50	62,50
Sevillana de E. ... ..	61	63,50
Unión Eléctrica ... ..	63,25	62,50

SIDEROMETALURGICAS Y MINERAS	Anterior	Hoy
Altos Hornos Vizcaya. ... ..	13	14,25
Citroen H. ... ..	30	31
E. y A. Ferrocarriles. ... ..	35	38
Duro Felguera ... ..	51	49
Española Zinc ... ..	58	—
Fasa-Renault ... ..	90	—

	Anterior	Hoy
Femsa ... ..	—	—
Mat. y Construcciones. ... ..	15,50	—
M. de Santa Ana ... ..	52	—
Minero S. Ponferrada. ... ..	48	50
N. Montaña Quijano ... ..	48	48,75
Seat ... ..	27	29

QUIMICAS Y TEXTILES	Anterior	Hoy
Cros ... ..	28,50	29,50
E. Ind. Aragonesas ... ..	22,75	25
Española de Petróleo. ... ..	118	120
Nidro-Nitro ... ..	24	—
Insular del N. ... ..	13	—
Papelera Española ... ..	—	—
P. Leiza-Sarrió ... ..	—	—
P. Reunidas ... ..	—	—
Petroliber ... ..	73	—
Sniace ... ..	26	31
U. Exp. Río Tinto ... ..	29	—
Unión Resinera ... ..	—	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIAR DE LA CONSTRUCCION	Anterior	Hoy
Cristalería E. ... ..	254	255
Dragados y C. ... ..	100	103,50
Inm. Metropolitana ... ..	83	83
Inm. Urbis ... ..	40,25	39,75
Port. Valderribas ... ..	160	—
Urb. Metropolitana ... ..	156	158
Valenciana del Cem. ... ..	168	—
Vallehermoso ... ..	72	74

MONOPOLIOS	Anterior	Hoy
Campsa ... ..	190	189,50
Tabacalera ... ..	111	111
Telefónica N. E. ... ..	53	55,50

ALIMENTACION Y VARIAS	Anterior	Hoy
Corporación BB ... ..	53	53
Cerv. "El Agulla" ... ..	45	—
Ebro. Azúcares y A. ... ..	238	238
Finanzauto ... ..	90	—
Finanz. y Servicios ... ..	88	—
Galerías Preciados ... ..	40	—
Gral. Azucarera ... ..	53	56,50

### Hoy hace 50 años decía

#### EL PROBLEMA ESPAÑOL

El revuelo de esta efervescencia que se deja sentir en todas partes, varios colegas madrileños han intentado explorar el pensamiento político de la juventud española. La verdad es que la juventud española no estaba preparada para pensar políticamente. La rutina y la tradición han sido nuestras normas inalterables. Y en ese ámbito que creaba una especie de automatismo intelectual, las inteligencias se hacían perezosas, pasivas y estériles.

La juventud española estaba acostumbrada a no pensar. A lo más pensaba en las cosas propias de la juventud, en todo aquello ajeno a los problemas de la política, que se consideraba como una función delegada del instinto. De pronto le dicen que piense, que opine y que traduzca en alta voz, sobre temas que jamás habían esbozado sus directores espirituales y sus padres.

Lo hemos visto en la encuesta de "El Sol". No faltan ciertamente los jóvenes que piensan; pero no hemos encontrado uno solo que piense como joven. Los juicios lúcidos, las opiniones inteligentes, los criterios substanciosos que vemos estampados en las columnas de nuestro colega, son fruto de estudiantes que saltaron con impaciente premura a la madurez, dejándose entre las hojas de los libros el tesoro de la juventud. Muchachos de diecisiete años que enfocan los temas políticos con un pesimismo de viejos. Niños casi, apenas experimentados, que derrochan una sabiduría de laboratorio y archivo tan anquilosada como la de auténticos eruditos. Mozos, a los que por la edad deberían atraer preocupaciones más galanas, nos hablan con un engolamiento doctrinado, propio de profesores.

Todos los pueblos tropezaron alguna vez con un conflicto análogo y todos lo resolvieron de forma bien distinta a como España intentó resolver el suyo.

Fue siempre lo "imprevisto" quien dijo la última palabra.

## AYUNTAMIENTO DE CANTALEJO

### SUBASTAS DE MADERAS

El día 21 de enero de 1980, se celebrará en el Salón de Actos de esta Casa Consistorial, a las trece horas, las siguientes subastas de maderas:

**Monte 182-83. LOTE 1.º**—153 pinos. 191 metros cúbicos de fustes. Tasación, 229.200 pesetas. Garantía provisional, 4.600 pesetas. Localización: Cuartel B, Tramo 3.º, Tranzón 10.

**LOTE 2.º**—854 pinos. 322 metros cúbicos de fustes. Tasación, 289.800 pesetas. Garantía provisional, 5.800 pesetas. Localización: Cuartel D, Tramo 4.º, Tranzón 13.

**LOTE 3.º**—1.192 pinos. Especie pino pinaster. Volumen inicial de fustes 484 metros cúbicos. Tasación, 411.400 pesetas. Garantía provisional, 8.300 pesetas. Localización: Cuartel D, Tramo 4.º, Tranzón 14.

**Monte 176 - Cerro de la Horca - Aldeonsancho.**

**LOTE UNICO.**—200 pinos. 158 metros cúbicos de fustes. Tasación, 197.500 pesetas. Garantía provisional, 4.000 pesetas. Localización: Tramo 3.º.

**Monte 222 - El monte y agregados - Valdesimonte**

**LOTE UNICO.** 280 pinos. 243 metros cúbicos de fustes. Tasación, 303.750 pesetas. Garantía provisional, 6.100 pesetas. Localización: Tramo 1.º.

Los precios índices se estiman en el precio de tasación incrementado en el 25 por ciento de la tasación.

Presentación de plicas hasta las 13 horas del día anterior al señalado para la subasta, o sea el 19 de enero de 1980.

Para más detalle, véase el anuncio publicado en el "B. O. de la Provincia" núm. 155, de fecha 26 de diciembre de 1979.—EL ALCALDE.



VIERNES 18 DE ENERO

Van 18 días; faltan 348

Sol: De 8,35 a 18,14

Santoral.— Santos: Faustina, Margarita y Cirilo.

Pensamiento: "La precisión del péndulo de un reloj no consiste en ir deprisa, sino en ir con regularidad".

(Vaugenargues)

## Farmacias de guardia

Cronista Lecea, 5.

## Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: 312

# Televisión y Radio

## PARA HOY

### Primera cadena

15,50, Mirador de los deportes.  
16,15 Déjame respirar  
16,40, Despedida y cierre

### El tiempo en Segovia

*En la tarde de ayer*  
Presión: 665,0 mm.  
Viento del SE  
Temperatura máxima: 5,0°  
*En la mañana de hoy*  
Presión: 668,3 mm.  
Viento del NE  
Lluvia: inapreciable.  
Temperatura mínima: 2,4° bajo cero.  
A las diez de la mañana: 2° bajo cero.

18,15, Carta de ajuste.  
18,30, Apertura y presentación.  
18,35, Barrio sésamo.  
19,05, El gran circo de TVE  
20,05, Sombras del ayer.  
20,35, Españoles en el Pacífico.  
21,00, Telediario.  
21,30, Teatro breve.  
22,00, Música popular.  
22,30, Grandes relatos.  
23,30, Últimas noticias.  
23,50, Buenas noches.  
23,53, Despedida y cierre.

### Segunda cadena

18,00, Carta de ajuste.  
18,15, Presentación y avances.  
18,16, Baloncesto.  
19,45, Redacción de noche.  
20,35, Polideportivo  
21,00, Encuentro con las letras.  
22,00, Tribuna económica.

22,45, Horizontes.  
23,25, Buenas noches.  
23,28, Despedida y cierre.

## PARA MAÑANA

### Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Apertura y presentación.  
14,01, Avance Telediario.  
14,05, Programa regional simultáneo.  
14,30, Gente hoy.  
15,00, Telediario.  
15,30, Gaceta cultural.

### Primera cadena

13,45, Carta de ajuste.  
14,00, Apertura y presentación.  
14,01, Avance Telediario.  
14,05, Programa regional simultáneo.  
14,30, Gente hoy.  
15,00, Telediario.  
15,30, Cosas.  
19,00, Banner y Flapi.

19,25, Con ocho basta.  
20,25, Más vale prevenir.  
21,00, Telediario.  
21,30, El hombre y la tierra.  
22,00, El nido de Robín.  
22,30, Grandes relatos.  
23,30, Últimas noticias.  
23,50, Buenas noches.  
23,53, Despedida y cierre.

### Segunda cadena

19,30, Carta de ajuste.  
19,45, Presentación y avances.  
19,47, Redacción de noche.  
20,35, Polideportivo.  
22,00, Clásicos del cine mudo.  
23,00, Tribuna internacional.  
23,25, Buenas noches.  
23,28, Despedida y cierre.

## ¿PUBLICIDAD EFICAZ?

En EL ADELANTADO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

DIEZ PALABRAS, 80,00 pts.  
Cada palabra más, 8,00 pts.

## ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado con calefacción por temporada; teléfono 428085.

NECESITO piso alquiler amueblado o vacío, calefacción. 422082 (mañanas).

SE precisa piso en alquiler amueblado. Razon teléfono 415495-96. Sr. Prieto.

## BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

LLANCASA, pisos frente Cuartel Guardia Civil, cuatro dormitorios. Facilidades.

LLANCASA. Pisos, Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Ladreda y muchos más, llave en mano. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, José Zorrilla, 2 dormitorios, plaza de garage.

LLANCASA. Apartamentos con jardín, Segovia, La Granja, Parque Robledo, etc.

LLANCASA. Chalets con parcela Ortigosa, La Losa y Angeles de San Rafael. Precios interesantes.

LLANCASA. Ocasión, chalet con parcela 6.000 metros cercada en Sotosalbos.

LLANCASA. Locales diversas zonas, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Parcelas Madrona, La Losa, Hontoria, carreteras de Torrecaballeros, Arévalo y varias más.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspasos y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llancasa, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 425358.

**MIGUEL TOVAR**  
le ofrece

TOVAR, pisos estrenar calle Rancho, 3 dormitorios garage. Amplias facilidades.

TOVAR, pisos calle Perucho, económicos, 3 dormitorios. Facilidades.

TOVAR, pisos junto Fernández Ladreda, 4 dormitorios. Serv. centrales. Facilidades.

TOVAR, pisos frente Estación, 2/5 dormitorios. Garage. Amplias facilidades.

TOVAR, pisos Ezequiel González, tres dormitorios. Amplias facilidades.

TOVAR, pisos frente Cuartel Guardia Civil, tres-cuatro dormitorios. Facilidades.

TOVAR, apartamentos 2 dormitorios, junto calle Real. Facilidades a convenir.

TOVAR, otros pisos San Carlos Borromeo, José Zorrilla, Escultor Marinas, el Sol, Ezequiel González, San Lorenzo, etc.

TOVAR, locales desde 50 a 2.000 m.² Todas las zonas.

MIGUEL TOVAR. Los mejores compradores si quiere vender, los mejores vendedores si quiere comprar, compruebelo. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, teléfono 413795.

## COMPRAS

PAGO bien todo lo antiguo: pistolas, monedas, muebles, menudencias. 415814.

COMPRO tierra labor 20-30 obradas, 10-15 kilómetros capital, luz próxima, 91-2151331, llamar 8-11 noche.

COMPRO piano, Telf. 471054.

## ENSEÑANZA

PARA idiomas, Euroletras, inglés, francés, Ladreda, 18.

INGLES en grupos reducidos. Teléfono 415859.

LICENCIADO da clases EGB y francés, BUP, COU. Teléfono 429565.

CLASES EGB. Teléfono 429309.

JAIME Jiménez, Antonio Sanz. Profesores licenciados Ciencias dan clases BUP, COU, Magisterio. Teléfono 424283.

ESTUDIANTE magisterio da clases hasta 5.º EGB, todas asignaturas. Tlf. 428475.

## GANADOS

VENDO 100 ovejas de vida. Segundo de la Calle. Fuente el Olmo de Iscar. Teléfono 10

## PASTOS

ADMITO 200 ovejas para pastos en Extremadura. Pedro. Teléfono 9. Sauquillo.

## TRABAJO

SE ofrece señorita cuidar niños. San Antón, 7, 2.º, D.

SE necesita empleada de hogar fija. Telfs. 425414, 425164 y 413571.

SE necesita interna. Llamar tardes de 6 a 9. Tlf. 427607.

FABRICA abrasivos flexibles precisa comisionista introducido ramo madera y ferreterías visite Segovia y su provincia. Escribir a Roldós, núm. 1070-P. C/Vergara, núm. 10, de Barcelona-2 (Rf. 1476).

SE necesita empleada de hogar; teléfono 411487.

40.000 mensuales. Ofrecemos 25 trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339. Vigo.

## AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO del Ministerio de Trabajo (calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

## TRASPASOS

SE traspasa carnicería, zona inmejorable, poca renta, teléfono 425414, 425164 y 413571.

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

NEGOCIO propio en exclusiva perteneciendo a organización nacional. Producto de gran consumo, indispensable tener oficina y pequeño capital disponible. Beneficios anuales: 3.500.000 pesetas. Información: Tlf. (93) 3233304 y 3233252.

SE cambia finca de 1.700 m.² por local en Segovia. Teléfono 428565.

BILLETES ferrocarril, aviones, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447

DISPONGO de furgoneta DKW de 2.000 kilos de carga. Para Segovia y provincias. Razón teléfono 415507.

## VEHICULOS

850 especial, 4 puertas, seminuevo. Teléfono 13. Madrona.

VENDESE Seat 600-E. Teléfono 420339 en Segovia.

SE vende Simca 1.200 mod. LS y furgoneta Renault 4F. 425871.

VENDEMOS 4 camiones MAN-DUMPER, basculantes, 12 metros cúbicos. Razón Perber, teléfonos 426861-426645.

VENDO tractor SAVA Nutfield 61 HP inmejorable estado. Tlf. 423554

## VENTAS

RODAMIENTOS Ferber, retenes, correas transmisión, tornillería, cadenas industriales y agrícolas, filtros, anticongelante Krafft. Travesía José Antonio,, 15.

CERCADOS Reques, cercado, de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 80456 Tajavera y 429070 Segovia.

VENDESE carretillas elevadoras todos tonelajes; gas oil, eléctricas, gasolina, seminuevas. Ocasión. Navarra, 28. Madrid. 4592689.

VENDO leña de roble cortada a medida, se sirve a domicilio. Valsain. Teléfono 470589.

SE vende en Fuentepelayo granja para ganado porcino, ciclo completo, junto a carretera Zarzuela del Pinar. Interesados llamar al Tlf. 423164 de Segovia.



## COMIENZAN LAS DIMISIONES EN ANDALUCIA

POR LA POLITICA AUTONOMICA DE UCD

Sevilla, 17.—El senador de UCD por Cádiz Pedro Valdecantos ha presentado su dimisión como consejero de Agricultura y Pesca de la Junta de Andalucía. En unas declaraciones que hoy publica sobre el tema "Diario de Cádiz", Valdecantos explica que no puede seguir en la Junta y ha presentado su dimisión "por razones de coherencia".

Esta ha sido una de las primeras reacciones, junto con la dimisión de Clavero Arévalo como ministro de Cultura, ante la decisión adoptada por la ejecutiva nacional de UCD sobre el referéndum autonómico

andaluz, decisión sobre la que Valdecantos ha dicho: "Las razones de Estado que han llevado a esta decisión nos las explicitaron muy claramente al comité regional; pero aun comprendido estas razones, entiendo que el hecho es muy grave para Andalucía".

Sobre la posibilidad de abandonar sus responsabilidades a nivel provincial de la UCD, Pedro Valdecantos ha indicado que no ha decidido nada aún, pues pretende tomarse algún tiempo para pensarlo.

Desde el mismo momento en que se conoció la no-

ticia de la decisión de la ejecutiva nacional del partido centrista se ha venido especulando con algunas posibles dimisiones, citándose los nombres de Clavero Arévalo, Valdecantos y Fombuena (senador por Sevilla), así como los de José Garia Pérez (diputado malagueño) y Antonio José Delgado de Jesús (diputado por Córdoba), Miguel Sánchez Montes de Oa (portavoz de UCD en el Pleno de la Junta de Andalucía) y Ginés López Cirera (director general de la Juventud), entre otros.—Efe.

## Medidas disciplinarias para los policías que incumplan órdenes de sus superiores

Mañana comienzan una huelga de celo

Madrid, 17.—La Dirección de la Seguridad del Estado incoará expedientes a aquellos policías que incumplan las órdenes de sus superiores, con motivo de las medidas de presión que la Asociación Profesional de Funcionarios de Justicia va a adoptar a partir de mañana.

El escrito enviado a los jefes de Policía de toda España por el director de la Seguridad del Estado, señor Salazar Simpson, tras la

reunión mantenida ayer, así lo expresa.

El documento dice textualmente que «por sus jefes respectivos se controlará la actuación del personal a sus órdenes y se dará cuenta motivada a quienes los incumplan, para la aplicación inmediata del régimen disciplinario vigente».

La estricta aplicación del régimen disciplinario quedó constatada en la reunión que el señor Salazar Simpson mantuvo con altos mandos policiales, en la que según se ha sabido, manifestó que «si es necesario instruir mil expedientes, se intruyen».—Efe.

## NOTAS BREVES

**LA UNION SINDICAL OBRERA** se ha unido al acuerdo Marco Interconfederal sobre negociación colectiva (AMI), a través de un acta de adhesión que ha sido firmada esta mañana por esta central, UGT y CEOE.

"SI NO HUBIERA OTRO REMEDIO y en primavera no hemos conseguido las licencias necesarias para faenar en aguas comunitarias, invadiríamos las aguas de la CEE", ha dicho Simón Sesma, presidente de la Interfederativa del Cantábrico.

**LA PROVINCIA DE LEON** viene soportando los días más crudos que se registraron en los últimos 20 años y, aunque en la capital luce el sol, las temperaturas en la zona alta de la provincia son auténticamente glaciales, pues han llegado hasta los 23 grados bajo cero.

**JORDANA DE POZAS** ha sido elegido presidente de la Asociación Turística de Estaciones de Esquí y Montaña, ATUDEM.

**EL PRINCIPE BERNARDO** de Holanda ha salido esta mañana de Madrid, por vía aérea, con destino a su país, después de permanecer nueve días en España en visita privada.

**EL EMBAJADOR DE ESPAÑA** en Méjico, Eduardo Peña Abizanda, visitó a Dolores Rivas Cherif con motivo del centenario del nacimiento de Manuel Azafia, último jefe de Estado de la República española. Peña Abizanda entregó a la viuda de Azafia un ramo de flores y expresó sus respetos en nombre del Gobierno de España y el propio.

## ROMA

### Funeral por Alfonso XIII

Roma, 17.—Un solemne funeral por el eterno descanso de Alfonso XIII tuvo lugar hoy jueves por la mañana en la iglesia nacional española de Santiago y Nuestra Señora de Montserrat, enclavada en pleno centro de la capital italiana.

Tras el funeral, se formó el cortejo oficial hasta el puerto de Civitavecchia, a 78 kilómetros al noroeste de la capital, donde el féretro real será subido a bordo de la fragata española "Asturias", que zarpará hacia Cartagena.

El funeral fue oficiado por el cardenal Paolo Bertoli, camerlengo de la Santa Iglesia Romana, en presencia de las misiones oficiales de España, de Italia y de la Santa Sede.—Efe.

## Afganistán

### EXPULSADOS LOS PERIODISTAS DE ESTADOS UNIDOS

Kabul, 17.—Las nuevas autoridades afganas han ordenado hoy la expulsión del país de todos los periodistas norteamericanos, indican fuentes diplomáticas occidentales. Entre 30 y 50 periodistas norteamericanos se encuentran retenidos desde anoche en el hotel Intercontinental de Kabul y esta mañana la Embajada estadounidense en Kabul recibió la orden de expulsión del Gobierno de Barak Karmal.

Los periodistas, incluyendo a los cámaras, han recibido instrucciones de tomar el primer avión disponible. Efe.

## Un minuto de poesía

### PAZ PARA MI TIERRA

Segovia, tierra castellana;  
tus trigales, tus pinares,  
tus castillos, tus iglesias,  
todo evoca tranquilidad.

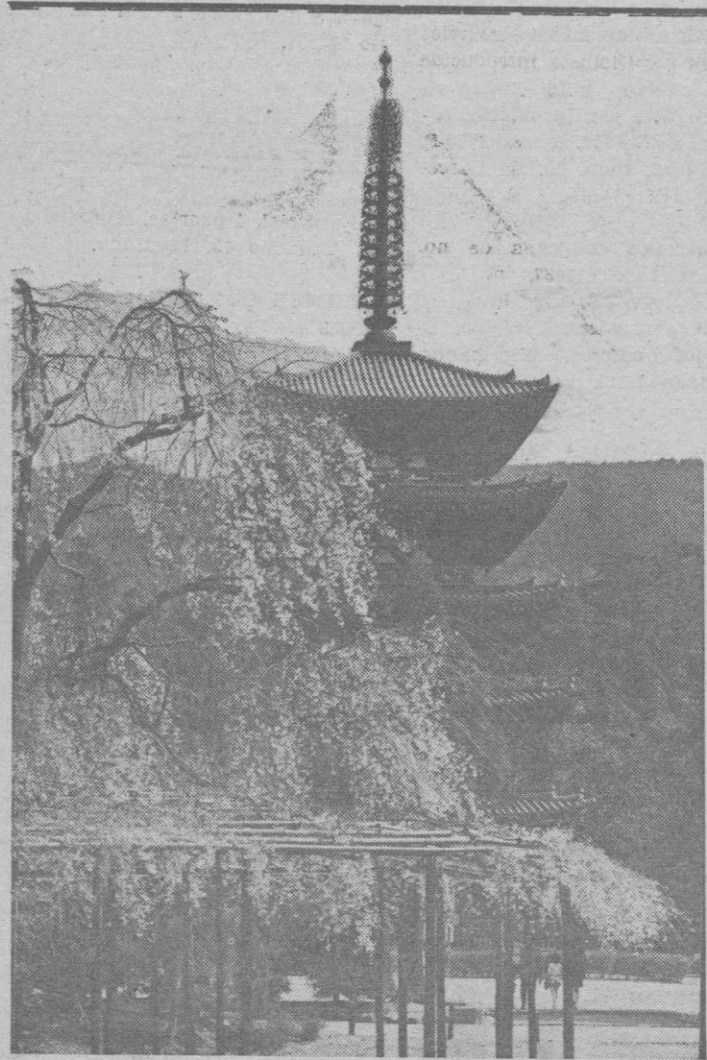
La paz que el mundo no tiene  
a Segovia la quieren quitar;  
poco a poco te edifican;  
a tus campos, a tus tierras,  
no las dejan reposar.  
Y yo os digo ¡segovianos!  
¡no os dejéis robar la paz!

María Elena Cerezo Martín

### DOLOR

Tratar de hablar ¿para qué?  
Ni de escribir; es lo mismo,  
si ni que hables, ni que escribas  
podrás salir del abismo.

Tristeza



El mítico y legendario Japón ofrece múltiples bellezas en cada uno de sus rincones. He aquí, como evidente ejemplo, una vista de la pagoda de cinco pisos del templo de Daigo, en Kyoto.

## TIEMPO



Mañana, en Galicia, Cantábrico y Duero el cielo estará poco nuboso, con algunas nieblas. La nubosidad será variable en las demás regiones de la península y Baleares con algunos chubascos dispersos, que serán de nieve por encima de los 700 metros.

Las temperaturas seguirán bajas.